



*Johnny Croes:*  
*'E filosofia di*  
*Leerorkest ta musica*  
*pa tur mucha'*  
Pagina 5

Dialuna 13 di Juli 2020 [www.bondia.com](http://www.bondia.com) Email: [noticia@bondia.com](mailto:noticia@bondia.com) Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

## Cuatro mil pasahero y 40 vuelo a yega den weekend



Pagina 2

- **Introduccion di contribucion propio pa cuida medico**  
Pagina 16
- **SEPPA: 'Hopi hende fada y cansa di politiconan'**  
Pagina 2
- **Lo no corta den gasto di sector husticia y siguridad**  
Pagina 3

# ARUBA TODAY<sup>®</sup>

Monday  
July 13, 2020  
T: 582-7800  
[www.arubatoday.com](http://www.arubatoday.com)  
[facebook.com/arubatoday](https://facebook.com/arubatoday)  
[instagram.com/arubatoday](https://instagram.com/arubatoday)

Aruba's ONLY English newspaper



Page 31

## As U.S. grapples with virus, Florida hits record case increase

By TAMARA LUSH and PABLO GORONDI  
Associated Press

**ST. PETERSBURG, Fla. (AP)** — With the United States grappling with the worst coronavirus outbreak in the world, Florida hit a grim milestone Sunday, shattering the national record for a state's largest single-day increase in positive cases.

Deaths from the virus have also been rising in the U.S., especially in the South and West, though still well below the heights hit in April, according to a recent Associated Press analysis of data from Johns Hopkins University.

"I really do think we could control this, and it's the human element that is so critical. It should be an effort of our country. We should be pulling together when we're in a crisis, and we're definitely not doing it," said University of Florida epidemiologist Dr. Cindy Prins.

Adm. Brett Giroir, a member of the White House coronavirus task force, called mask-wearing in public, which has been met with resistance in some U.S. states, "absolutely essential."



Guests wear masks as required to attend the official reopening day of the Magic Kingdom at Walt Disney World in Lake Buena Vista, Fla., Saturday, July 11, 2020.

Continued on Page 25

Associated Press

*SEPPA riba encuestanan pa Hulanda bin cu mas control*

## Hopi hende ta fada y cansa di actuacion di politiconan



**Sindicato SEPPA a referi riba un supuesto encuesta cu a wordo haci pa midi opinion publico su posicion riba Hulanda su control total di nos pais. Pero e sindicato ta lamenta cu tin hende cu ta na fabor, sin sa e historia di e construccion di pais Aruba, desde su Status Aparte te**

**na unda nos ta awe.**

Aunke e tipo di encuesta aki por a muestra cu hopi hende ta fada y cansa di e mesun cosnan robes debi na e actuacion di politiconan cu ta muestra cu interes personal of di partido ta riba interes di un pueblo. Esakinan ta haci awe cu no tin confianza, cu ta prefera

un control di otronan, segun SEPPA.

Pero di otro banda e sindicato ta señala, unda e siguransa ta cu realmente esaki ta e solucion? Pakico e desconfianza den 'politiconan' ta wordo generalisa den tal extremo cu ya awe Aruba no ta dispone di ningun hende mes cu si por

governa y guia nos pais drechi?

Nos mester para keto un rato y pensa bon kico realmente nos kier, puntrando nos mes si realmente nos mes no tin hendenan capaz pa haci bon. Nos no por scapa for di e hecho cu nos mester carga e responsabilidad pa fayto di nos politiconan of esnan cu a goberna nos pais, lastima ta asina e ta, segun SEPPA.

Pero pa SEPPA esaki no ta nifica si cu luchanan grandi mester wordo tira afo pa motibo di escogencianan robes. Of hendenan cu no por a haci drechi, simplemente paso e no tin'e den dje. Nan ta haya cu tuma decision asina grandi, sin informacion debido, sin sa e contenido de fondo di e condicionnan tampoco ta corecto.

E mesun actitud aki cu SEPPA ta cualifica di incorrecto, nan ta compar'e cu algun di e dunadonan di trabao cu a core 'masaca' nan propio trahadonan, y tira nan responsabilidad den scochi di nos pueblo. Nan ta haya cu ta hopi dunado di trabao cu a actua cu nan trahadonan, di e mesun forma cu Hulanda ta

haci cu Aruba, esta impone !. Nan ta haya increibel e posicion cu Hulanda ta tuma frente Aruba. Si Hulanda ta papia di democracia, transparencia, negociacion, dialogo real y etica e mester para pa esaki tambe. No por ta asina cu Aruba ta sufri daño grandi aheno na nos control y Hulanda ta asumi un actitud abusado contra nos ciudadanonan.

Trahadonan na Aruba, pues un gran parti di ciudadanonan di Aruba ta wordo mandacas. Un mayoria grandi den incertidumbre di kico ta spera nan. A pesar di e ayudo di gobierno cu FASE y despues cu subsidio di salario. Y den tur esaki Hulanda en bes di yuda e ciudadano na Aruba, ta probecha di nos debilidad como pais y kier obliga nos contra tur leyman of regla, pa acepta condicionnan cu ta mina nos derecho como pais.

Esaki ta mescos cu probecha contra e ser humano cu hamber cu no tin otro opcion cu acepta abuso con tal e come un tiki. Ta parce cu Hulanda ainda ta biba cu e rencor cu e hecho cu Aruba tin su Status Aparte y awe e a haya e oportunidad pa primi e Rubiano.

*Presencia di mas turista a crea ambiente positivo na Aruba*

## Triple A: 4 mil pasajero y 40 vuelo

**Un ambiente alegre, casi festivo a wordo sinti durante fin di siman cu e presencia di bishitantenan di afo na Aruba, principalmente di Merca.**

Despues cu diabierna ultimo nos espacio aereo a wordo habri mas pa facilita e vuelonan di diferente destino tabatin mas actividad rond di nos isla. Tabatin mas V-car circulando, mas hende den e mallnan, mas actividad acuatico y bida nocturno. Actividadnan cu nos no tabata wak asina activo durante e ultimo cuater lunanan.

Segun informacion divulgada dia 9 di juli pa Aruba Airport Authority NV den su portal di Facebook, entre diabierna, diasabra y ayera diadomingo, nan tabata na expectativa di ricibi 40 vuelo y alrededor di 4 mil pasajero den nos terminal aereo.

Diabierna alrededor di 970 pasajero total a yega abordo

di 13 vuelonan cu a bin shete for di nos region di Caribe Hulandes, 5 for di Merca y 1 for di Europa. Diasabra a yega alrededor di 1738 pasajero abordo di 14 vuelo: 2 di nos region, 10 for di Merca y dos for di Europa. Y ayera alrededor di 1278 pasajero a yega abordo di 13 vuelo: 5 di nos region di Caribe Hulandes, 7 for di Merca y 1 for di Europa.

Un di e bishitantenan cu a bin for di Merca pa disfruta di nos isla y relax na Aruba di e situacion di Covid cu ta afecta nan pais ta e pareha Smith. Tanto Greg como Vonda a bini for di estado di Kentucky. Nan ta biniendo Aruba durante e ultimo 3 añanan. Nan a bin pa un siman y nan prome actividad na Aruba cu nan ta gusta haci tur biaha, tabata bay pisca ayera.

Nan a catch varios tuna fish, locual tabata un bon piscamento. Pero e miho catch tabata cu nan a bin Aruba

pa disfruta di dje. Nan tabata hopi contento cu nos a habri e frontera bek. Segun informacion internacional, Kentucky a registra un gran aumento di caso di Covid-19 diasabra cu 453 casonan nobo di e virus. E cifra total di casoden e estado Mericano aki ta alrededor di 19.121.

E pareha Smith ta e perfil di bishitantenan di Merca cu a

cuminsa drenta Aruba. Bon Dia Aruba a papia cu un persona cu ta administra varios casnan y apartamentonan ofreci den Airbnb.

E persona aki kende a prefera di keda anonimo a laga sa cu ya tin varios reservacion haci di bishitantenan cu ta bin di Merca; y nan ta sigui drenta keto bay.

Mayoria di nan ta bin den grupo di dos, y minimo pa un siman pa relax y probecha di loke nan mester a gasta pa bin Aruba y cumpli cu tur rekisitonan y protocol exigi pa nos autoridad local. El a laga sa cu mayoria di nan ta bishitantenan cu pa añanan ta biniendo Aruba, y nan a keda fiel na nos producto turistico.



*Si acepta condicion di Hulanda pa ayudo di likides*

## Edad di pensioen y sistema fiscal di Aruba lo ta similar cu esun di paisnan BES

**E reorganizacion segun e plan di Entidad di Reforma Caribense ta implica un cambio grandi riba e sistema fiscal di Aruba. E entidad lo ehecuta investigacionnan riba e sistema, incluso inkomstenbelasting.**

Ta considerando pa amplia e base di belasting, unda ta hala di belasting directo pa indirecto, y introduccion di Value Added Tax di 12.5 porciento, segun recomendacion di e Departamento di Asuntonan Fiscal di IMF of ABB segun e estructura fiscal di Caribe Hulandes.

Lo limita e forma con ta reduci belasting pa medio di por ehempel donacion of contribucion na tercer partidonan. Lo limita e autoridad discrecional cu tanto ambtenaar como dirigentenan tin pa dicidi kico por

kita for di belasting, entre otro e asina yama 'tax holiday.' Y servicio di impuesto lo ricibi informacion necesario for di banconan.

### Sector Financiero

Ya cuminsando 15 di September lo inicia un revision di sector financiero pa medio di un instancia independiente externo. E resultado di e revision aki lo produci medidanan pa atende cu buraconan. Si logra realisa un sector financiero stabiel, e lo por contribui na crecimiento economico real. Lo enfoca riba regulacion unda tin supervision adecuado pa percura cu ta implementa e leyman. Consecuentemente lo mester tin instancia cu tin autoridad pa actua na momento cu tin problema den empresanan financiero. Den e sentido aki ta investiga kico ta e costonan di un moneda propio

compara cu uzo di dollar. E decision riba un estructura monetario desea lo ta basa riba resultado di esaki. E punto aki ta yamativo mirando e inversion grandi cu Banco Central di Aruba a haci pa emiti biyetenan nobo, segun exigencianan internacional. Es mas, e tarea di Banco Central di Aruba ta pa hiba control riba maneho monetario. En todo caso lo mester adapta leyman, pa despues sigura nan implementacion.

### Economia

Reforma economico lo ta sosteni pa un maneho di mercado laboral actualisa y modernisa. Medidanan manera reduccion di ora di trabou, trabou part-time, facilitacion di e ley di retiro, y eliminacion di estorbonan pa trahado di afo, y pasonan pa contraresta desempleo hubenil lo ta den

e evaluacion. Tambe lo midi e grandura di economia informal, y lo busca forma pa para uzo di trahadonan in-documenta. E investigacion lo mester produci maneho formula ya pa 1 di November proximo.

### Edad di Pensioen lo subi

Locual a yama atencion ta e propuesta pa hisa edad di pensioen te na 66 aña na 2023 y 67 na 2025.

Specifico pa Aruba ta un ponencia cu desde introduccion di e LTU nobo, bou encargo e tempo di drs. Candelario Booshi Wever ta den disputa, esta cu miembronan di famia di ambtenaarnan di Reino tin entrada legal na Aruba. Na e momentonan aki tin un proceso mas agil compara cu esnan cu mester pidi permiso, pero asina mes, nan ta obliga na pidi permiso di estadia.

*Entidad Reforma Caribense: RST lo tin autoridad na Aruba*

## Lo no corta den gasto di sector husticia y siguridad

**Pa 15 di September, RST lo mester tin tur autoridad investigativo. Esaki ta den e planan delinea den e asina yama Landenpakket cu Entidad di Reforma Caribense. Pero, contrario na plannan pa baha costo di operacion den administracion publico, no ta e intencion pa corta den e gastonan di e departamentonan encarga cu investigacion, husticia y estado di derecho di Aruba.**

Lo no tin saneamento di costo por lo pronto pa e capacidad di ehecurion di e sectornan mas vital di e estado di derecho, cu ta polis, duana, landsrecher-

che, Ministerio Publico, Wardacosta, prison y servicio di siguridad.

Lo investiga con pa reforma e sector di wega di number, pa asina aumenta entrada di Gobierno. Paisnan lo traha riba proteccion di datonan personal pa medio di un rijkswet.

Y pa 1 di Januari 2021 mester tin un cuida di frontera mehora y reforsa, unda entre otro Wardacosta lo ta miho ekipa.

Defensa Hulandes lo yuda Aruba pa prome cu December 1 proximo bin cu un plan pa adapta leyman di servicio militar y profesionalisa ARUMIL, unda ta hancra e transicion di e personal den otro sec-

tornan di siguridad. Tambe lo tin suficiente luga pa posantia na beneficio di Sociaal Vormings Traject.

Pero kizas locual ta hopi yamativo ta cu awor si, Recherche Samenwerkings Team, RST lo haya tur autoridad di investigacion ya pa 15 di September 2020. Y Aruba ta percura cu prome cu e fecha aki, lo posibilita cu RST, Wardacosta, Marachaussee y Landsrecherche independientemente cuminsa ehecuta nan mesun investigacion criminal. Esaki ta palabra cu Hulanda pa un tempo caba, pero Minister di Husticia no a firma e decision aki. Unabes cu acepta e condicionnan di Hulanda pa haya e sosten di likides, e ta un hecho.

*Entidad di Reforma Caribense:*

## Gasto publico mester baha y ta transparente

**Contratonan scondi y coordinadonan. Nunca tabatin bista con Ministernan ta uza e fondonan pa compra di servicio y producto. Y si ta pa e Entidad Reforma Caribense, lo bin un cambio den e sistema aki. E segmento scondi aki di gasto publico lo cay bou un analisis y un cambio, segun e objetivo di trabou di e Entidad.**

Ministernan semper tin un suma defini pa haci nan compra di servicio y producto. Pero den presupuesto di Pais Aruba, nunca ta defini e compranan aki. Asina cu e Caribische Hervormings Entiteit inicia su trabou, lo centralisa tur compra y servicio, pa haci esaki mas efectivo posibel. Ya ta pa hopi tempo cu Ministernan ta uza e suma cu ta ricibi aki pa paga nan coordinadonan. Por ehempel, Bon Dia Aruba tin informacion cu Ministerio di Asuntonan Social ta uza fondonan di Crisis Plan Social pa compra servicio di asina yama zpp'ers, esta empresarionan independiente.

Henter e proceso aki ta forma parti di un revision di e maneho financiero di nos pais, pero tambe di Corsou y St. Maarten. E Entidad di Reforma Cari-

bense lo basa su tarea di reforma nos paisnan a base di investigacion continuo. Hulanda ya a formula un serie di puntonan cu ta generico pa Corsou, St. Maarten y Aruba, pero tambe specifico pa cada pais.

Lo determina basa riba investigacion existente of nobo con lo filha e maneho financiero. Lo enfoca riba control financiero y di maneho, tanto central y di servicionan, e funcion di auditoria, y e posicion di Raad van Advies (RvA) y Contraloria General. Basa riba e proposicionnan lo yega na decision y implementacion. E periodo di ehecurion ta basa riba e agenda di implementacion

### Paga bek

Informacion estadistico confiabel y data lo determina desaroyo di maneho, y asina lo mira si e maneho di subsidio, ehecurion y relacionnan di subsidio existente ta cumpli cu e exigencianan di legalidad, legitimidad, efectividad y eficiencia. E resultadonan lo ta e base pa ahustacion di maneho of hasta lo lo bay pa cobra bek subsidionan cu ta ilegalmente otorga, tumando na cuenta cuadronan legal y principio di derecho.

### Companianan estatal

Lo evalua y scrutina companianan (semi) gubernamental. Ademas mester sigura cu tur e servicionan vital manera entre otro coriente, gasolin pa comunidad, internet y servicio di data, awa, aviacion y transporte maritimo, sistema di pago, servicio di asistencia y nan comunicacion, ademas di servicio medico. E entidad ademas lo evalua e companianan (semi)gubernamental si nan ta cumpli cu nan proposito, pues si nan ta sirbi interes publico.

Lo evalua e companianan aki, manera WEB, Elmar y Setar si nan ta efectivo, esta si nan ta logra e meta proponi di sirbi publico.

Lo desaroya opcionnan pa implementacion pa logra metanan proponi, door di crea procesonan uniforme den Reino. Esaki lo reforsa nos sistema aereo segun normanan internacional cu lo conduci na mehoracion di eficiencia y reduccion di gasto.

Reduccion gasto publico  
Manera a muestra caba, lo baha e gasto publico na 10 porciento di nos Producto Bruto Nacional door di reevaluacion continuo. E entidad lo scru-

tina integralmente e aparato publico pa mehora calidad, efectividad y produccion pa asina tambe por alcanza y documenta e metanan di e Ministerionan. Lo propone estructuracion pa reduci gastonan di overtime, areglo di vakantie, compensacion extraordinario, asina yama 'toeslagen', biahenan y compensacion di biahe. Ademas lo para salario of inicia trayectoria di retiro si ta ricibi salario inhustamente. Tambe e entidad lo reduci y maneha costo di personal externo (contractantenan), y lo revisa y evalua e maneho di recurso humano, DRH, y implementa mehoracion.

Lo introduci un maneho di persona basa riba produccion (maneho di prestacion) y lo aumenta eficiencia door di pasa servicionan di Gobierno riba plataforma digital. Esaki tambe ta den e plan di Gobierno, y cu Prome Minister Evelyn Wever Croes ta carga.

Lo baha gasto di huur di edificio cu 20 porciento den cinco (5) aña y lo haci un inventarisacion y investigacion di gastonan di huur di edificio y implementa cambio pa yega na reduccion di pago of gasto.

Albert Maduro:

## ‘Turismo e aña aki lo keda un tiki abou’



**Pandemia di Covid-19 ta uno unico rond mundo pa su efectonan den area economico, social, educativo y specialmente turistico, di e cual Aruba ta depende gran parti.**

Asina a expresa Albert Maduro, ken desde 30 aña pasa ta traha cu compania di watersports. Ademá, el a expresa cu e lunanan aki cu e crisis a yega na Aruba, e situacion tabata hopi dificil. Turismo, riba cual nan ta depende, no tabat’ey.

“E situacion aki a siña mi, mi tin cu improvisa pa otro biaha esey no pasa”, Maduro a expresa.

Awor cu turistanan a cuminsa bin back, el a menciona cu e no tin duda di e turismo di Aruba. “Nos isla ta bendiciona, aunke nos mester ta cauteloso, pasobra bo no sa kico naturalesa tin pa nos. Y nos ta bendiciona pa e turistanan cu ta cla pa bin Aruba”, el a sigura.

Maduro a conta Bon Dia Aruba cu el a pasa diferente temporada na unda Aruba tabata hinca den situacionnan dificil. Por ehemplo, e caso di Natalee Holloway, horcan Lenny, 11 di september di 2001, den cual el a keda dos of tres siman sin trabou cu

watersports; pero no tabatin un efecto asina grandi riba nan manera esun di aworaki.

“Aña 2008 tabata uno hopi bon pa nos, despues na 2009 nos a cuminsa sinti e caida y asina tur e añanan cu a bin despues”, el a manifesta.

Pa loke ta trata e efecto cu por bin pa loke ta keda di aña, el a sigura cu e no ta kere cu por haya otro efecto mas pa watersports si keda habri, pa motibo cu nan tin cu wak con nan ta domina e pruebanan cu a cuminsa haci di Covid-19 pa turistanan.

“Si esey cana bon, tur cos lo

cana bon, pero e turismo e aña aki lo keda un tiki abou.” Pa motibo cu tur di nan ta trahando cuidadosamente, “no ta asina cu bo ta bay yena e luga cu bo no por controla e aglomeracion di hende. Tene na un manera cu bo por control’e y esey mi ta kere cu gobierno ta haciendo”, Maduro a destaca.

Pa e motibo aki, e ta kere cu e aña aki ta bay ta draai normal ainda. Pero ademá e ta kere cu otro aña prome cu zomer turismo lo optimalisa y turista lo keda bin.

Tambe el a trece dilanti cu ta existi hende cu ta bisa cu e seguro of e pruebanan pa Co-

vid-19 ta hopi caro, pa lo cual el a bisa cu por ta, pero e ta kere cu hopi di nan ya mester cuminsa prepara caba pa scol y otro cosnan y asina nan por haci tur su gastonan. Fami- anan ta bin den temporada di zomer y esey ta costa nan un tiki mas cen.

Tocante su experiencia den e 30 aña den turismo, Maduro a bisa cu tempo cu el a cuminsa traha, no tabatin casi ningun hotel, sino e parti di campamento so. Na e momento cu el a cuminsa traha tabatin e construccion di hotel cu no a keda cla nunca, hunto cu e hotelnan y otro luganan. Awor por a mira con

Aruba a crece den edificionan cu hotelnan halto, pero di parti di turismo, el a expresa cu comercialmente e turista a bay atras.

“Desde añanan 90 cosnan a bira mas caro y e volumen pa, por ehemplo, un watersport of un boto di pisca, a cay casi cu 35 pa 40% desde e momento ey te awor”, Maduro a señala.

E mesun companianan grandi cu tabatin 5 of 6 velero, awor nan ta usa un, kisas dos y pa e motibo ey hopi hende a diversifica y a bay den otro direccion, nan tin cu keda improvisa.

Ademá, el a menciona cu tambe ta existi hende cu ta bisa pa no haci watersports pa via di riesgo. “Pero di nos nan ta depende, anos ta un di nan cu tin e prome contacto cu e turista. Y mi ta kere cu den futuro e calidad di turista ta lanta back na nivel cu e tabata antes, mi no ta bay wak cu den futuro hopi compania di watersport lo keda” Maduro a declara.

Ademá el a comenta cu turismo a bira cu nan tin cu traha dos of tres biaha mas duro compara cu antes, “pa asina bo por co-existi”. Pa finalisa, Maduro a comenta cu tur hende tin cu scucha y comporta nan mes den e crisis aki hunto cu e turista, pa motibo di e peliger cu Covid-19 ta representa. Esun cu ta traha directamente cu nan, papia cu nan y splica nan cu na Aruba nan ta haciendo e cosnan bon cu un tiki distancia. “E lo tuma tempo y pasenshi, e hende no mester tin miedo pasobra e situacion lo drecha back”, Maduro a bisa.



## Editor

Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

## Ass. Dir. Ehecutivo

Xiomara Arends

## Redaccion Ehecutivo

Leo Maduro (hefe de redaccion)  
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)  
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

## Redaccion

Benjamin Romero  
Dilma Arends  
Andreina Morillo

## Departamento Digital

Juan Luis Pinto

## Ehecutivo di Benta

Sulaika Croes

email: sulaika.croes@cspnv.com

Linda Reijnders

## Aviso y Arte

Sandra Loefstop  
Lisa Tromp  
Shannon Geerman

## Administracion

Mariette Engelhart  
Martha Arteta de Ariza  
email: accounting@bondia.com

## Distribucion

Jenny Kelly

## Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

## Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)  
Pablo Libre

## Press

Roland Schenker (Hefe)  
Omar Ramirez  
Martin Boekhoudt  
Francis Dirksz

## Colaboracion

Luis Villegas  
Associated Press  
Ret Karibense  
Upload Media Aruba

## Afiliacion

Sociedad Interamericana  
di Prensa (SIP)

## DIRECCION

Adres: Weststraat #22  
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044  
Email: noticia@bondia.com  
aviso@bondia.com  
Website: www.bondia.com  
Facebook: @bondianoticia  
Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

## Johnny Croes:

# 'E filosofia di Leerorkest ta musica pa tur mucha'

**Musica ta algo cu ta casi indispensable den nos bida, ta un medio di expresion universal cu tin hopi efecto positivo pa e ser humano. P'esey Stichting Leerorkest Aruba a tuma e decision di trece musica den klas pa muchanan y asina nan por cuminsa siña y haci musica cu e colaboracion di Leerorkest di Amsterdam.**

Bon Dia Aruba a haci un entrevista cu Johnny Croes, ken ta e lider di proyecto Leerorkest Aruba. Croes a splica cu e proyecto a cuminsa na september di 2019, tempo cu el a manda un carta pa Leerorkest di Amsterdam pa wak e posibilidadnan pa Aruba por forma un Leerorkest igual cu Corsou.

For di eynan a cuminsa e proceso cu un reunion cu minister di Husticia, Andin Bikker y Armando Lampe di Enseñansa di Aruba, durante cual a firma hunto cu minister di Husticia di Hulanda un 'Letter of Intent', loke a nifica un colaboracion entre Gobierno di Aruba y Hulanda pa por inicia cu e proyecto aki.

Asina, musica a yega na dos scol di Aruba den forma di un proyecto piloto na klas dos y tres di Colegio Laura Wernet Paskel y klas dos di Prinses Amalia Basisschool. Aki a cuminsa cu les di Algemene Muzikale Vorming (AMV) loke ta un preparacion fundamental di kico ta musica.

Den e luna di februari, docentenan di Leerorkest Aruba a uni cu nan coleganan di Leerorkest Curaçao y Leerorkest Bonaire pa un tayer intenso, bou encargo di Leerorkest Amsterdam. Docentenan di Hulanda a comparti nan conocimiento y experiencia, pa asina yuda e diferente islanan den nan afan pa contribui na desaroyo di tur mucha.

Di mesun manera, Croes a menciona cu nan a haya 144 instrumento for di Hulanda como trompet, trombone, clarinet por ehemplo. E prome paso tabata pa e muchanan haya AMV y di dos fase tabata pa muchanan cuminsa toca instrumento. Di esaki el a trece dilanti cu e instrumentonan a yega na luna di februari/ comienso di maart, na unda e muchanan a cuminsa haya e introduccion y prome lesnan cu instrumento, pero e dianan ey e crisis di Covid-19 a yega na Aruba.

El a informa cu tur cos a wordo cancela y pa via di esey nan purba di organisa algun les hunto cu canal Telearuba, pa asina e muchanan por probecha e momentonan di cuarentena pa sigui siña musica na cas.

Croes a bisa cu nan a traha aproximadamente seis programa, pa muchanan por haci nan les cu instrumento y asina nan por bira mas creativo. A laga nan traha un instrumento di percusion, guitarra of cuarta, cu tur material cu nan por haya den nan cas hunto cu famia na e momentonan cu nan no por a sali pa via di e cuarentena di Covid-19.

"E filosofia di Leerorkest ta musica pa tur mucha, no necesariamente tin cu bira musico, pero musica ta pa nan desaroyo positivo, pa evita cu nan por bay den mal caminda", Croes a resalta.

Ademas Croes a informa cu na e momentonan aki nan ta bezig cu un concierto virtual, na unda e muchanan ta canta y toca instrumento hopi simpel cu e cual nan ta siña e fundeshi di musica. "E idea ta pa tur mucha, sin excepcion, por haya les di musica", Croes a sigura.

Hunto cu e docentenan, e muchanan lo presenta dos cantica durante cual nan a wordo filma y esey lo bira e presentacion pa diadomingo 26 di juli proximo. Segun loke Croes a menciona, te ainda nan ta bezig cu canal Telearuba pa confirma esey. Pa siguiente aña escolar, Croes a informa cu nan ta purba di cuminsa cu algun instrumento pero mester tene cuenta cu protocol di prevencion cu Departamento di Salud Publico ta implementa, como tambe cu muchanan no mag di comparti un instrumento, door di higiena.

"Hopi scol a muestra interes pa e programa di LeerOrkest, e vision ta tur scol tin su orkesta of lesnan di musica", Croes

a comenta. Esaki ta nifica cu e fundacion na Aruba mester cuminsa traha riba su fondonan propio, pa continua y amplia e programa, pa asina mas alumno di nos isla haya e mesun oportunidad aki. E intencion ta pa cuminsa cu un curso na IPA pa forma mas docente di musica, pa asina por amplia e oferta di conocimiento y tambe cuminsa den e luna di september cu lesnan di AMV online.



## Argentina a keda eligi pa test vacuna contra covid-19

**(ANDINA) – Argentina a wordo selecciona pa realiza pruebanan di un vacuna contra Covid-19, proyecto cu impulso di e multinacional BioNTech-Pfizer, presidente Alberto Fernandez a anuncia.**

“Argentina ta e unico pais den region na unda lo tuma luga un di e fasenan di e pruebanan pa un posibel vacuna contra Covid-19”, Fernandez a skirbi den su rednan social diabierna ultimo.

E compania Aleman BioNTech y e laboratorio farmaceutico Mericano Pfizer a informa un siman pasa di e resultadonan preliminar positivo pa su iniciativa conhuntito di e vacuna contra e



coronavirus nobo den 45 participante.

E vacuna experimental BNT162b1 “ta capaz di genera un contesta di anticurpa

neutralisante den humano na nivel mayor of igual na esunnan observa y ta haci e cu dosis relativamente abou”, segun Ugur Sahin, director

checutivo di BioNTech a bisa den un comunicado di ambos compania na Washington. Na e capital Argentino, e dos firma a splica den un declara-

cion cu “e seleccion di un centro na Argentina pa studionan por a tuma luga tabata basa riba distinto factor, cual ta inclui experiencia cientifico y e capacidadnan operativo di e ekipo di investigador principal, e epidemiologia di e enfermedad, asina como experiencia na Argentina den e realisacion di estudionan clinico”.

A realiza e anuncio na Buenos Aires na momento cu un audiencia di e mandatario cu directivanan di e empresa y e Fundacion Priva Infant a culmina, na residencia oficial di Olivos, nort di Buenos Aires. E companianan tin planea inicia e prome fase di estudionan na juli, pero semper y cuando lo ricibi e aprobacionnan di regulacion.

## Gobierno di Mexico lo denuncia Peña Nieto si haya pruebanan di corrupcion



**(EFE) – E titular di Unidad di Inteligencia Financiero (UIF) di Mexico, Santiago Nieto, a splica cu nan ta investigando tramanan di corrupcion den Gobierno di Enrique Peña Nieto (2012-2018) y a sigura cu lo denuncia e ex-presidente si nan haya pruebanan di relacion cune.**

“No (ta investiga) riba dje precisamente, pero si den su Gobierno. Si Peña Nieto ta aparce den investigacionnan, por supuesto cu lo wordo denuncia den instancianan competente”, e titular di e organismo dependiente di Secretaria di Hacienda, cu ta persigui e labamento di placa

na e pais, a bisa. Na su despacho, na unda tin prohibi e uso di telefon y camara, Nieto a sigura cu durante Administracion anterior “e corrupcion tabata sistematico” y cu nan tabata utiliza e institucionnan di combati corrupcion “pa extorsiona empresarianan y otro personanan”.

Ademas, el a bisa cu na 2016 a crea un Sistema Nacional Anti Corupcion como “strategia di simulacion” ya cu no tabatin “informacion fiscal ni financiero di e sirbidonan publico”. Na 2018, Andrés Manuel López Obrador a yega na poder cu un discurso apasionante contra corrupcion, pero e speranza di hopi a cay na momento

cy a anuncia cu lo investiga Peña Nieto solamente si e Mexicanonan dicidi den un consulta ciudadano.

Te e momentonan, e mas mediatico golpi contra corrupcion di gobierno anterior ta e caso di Emilio Lozoya, director di Petroleos Mexicanos (Pemex) durante e mandato di Peña Nieto, cu siman pasa a acepta su extradicion pa Mexico desde Spaña, ora a wordo captura na februari.

UIF a presenta na Fiscalia Mexicano cuatro denuncia contra Lozoya, entre e cual ta esun di ricibi soborno di e constructor Brasileiro Odebrecht y pa participa den e benta cu fraude di un planta di fertilisante.

## Peru ta ricibi un brigada di Mediconan sin Frontera

**(EFE) – Diasabra ultimo, autoridadnan di Peru a ricibi un brigada di nueve medico Spaño di e organizacion humanitario Mediconan sin Frontera pa yuda combati e Covid-19 den region Amazonico di San Martin, Ucayali, y Loreto, unda e cantidad di contagio a yega 322.710 caso na e pais.**

“E standard di operacion di bosu ta algo cu nos mester siña como organizacion, pasobra nos pais ta hopi vulnerable. Awor ta pa Covid-19, pero ayera tabata e fenomeno El Niño, temblornan of violencia social cu ta aisla e



comunidadnan henter y na e momentonan aki, nos mester yega te nan cu asistencia sanitario”, minister di Salud, Victor Zamora, a expresa na

momento cu a ricibi e delegacion Spaño.

“Nos lo siña di e bishita aki como profesionalnan, perso-

nanan y institucion”, e minister Peruano a agrega.

E nueve medico bishitante lo atende pashentnan grave cu ta den ICU na regionnan selvatico, unda e pandemia a pone den evidencia e falta di ekipo y suficiente personal. Zamora a agrega cu e ministerio lo hiba pa e regionnan ey ventilator mecanico, medicina y pruebanan pa reforsa e respuesta sanitario.

Tambe Ministerio di Salud a informa diasabra ultimo cu e number di personanan contagia di Covid-19 a yega na 322.710, caso cu 3.064 mas confirma den ultimo 24 ora,

y cu a analisa 1.904.242 persona, cu 20.916 prueba realiza desde diabierna ultimo.

Di acuerdo cu un rapport oficial, e cantidad di pashent recupera den ultimo 24 ora ta mayor cu e cantidad di contagio, cu 3.514 persona malo cu a sali for di hospital, loke ta suma un total di 214.152 persona cu a recupera di e virus. Asina mes, diasabra ultimo tambe a reduci e cantidad di hospitalisacion, cu 11.932 pashent, como di personanan interna na UCI, cu seis mas compara cu diabierna ultimo cu ta suma 1.315 persona conecta na un ventilator mecanico.

## Republica Dominicana: Coronavirus aumentando hunto cu reapertura economico

**(DiarioLibre) – Mientras mayoria di e islanan mas chikito ta habriendo pa bishitante di exterior den e dianan aki, cu cifranan bastante convincente di control di coronavirus, tin tambe algun teritorio cu ta continua den problema.**

E caso principal ta Republica Dominicana, cu a tuma riesgo grandi habriendo su aeroportonan pa turista di exterior, mientras e pais ta den un gara fuerte ainda di e virus, cu e cantidad di caso nobo den ascenso tur dia.

Director di e Comité di Emergencia y Maneho Sanitario pa Combate di CO-

VID-19, Amado Alejandro Baez, a sigura ayera cu e sistema di salud Dominicano no a collapse. Baez, a traves di Twitter, a indica cu no por papia di collapse “contando cu miles di cama disponible”. El a añadi cu e sistema ta bao di stress pa e pandemia, loke ta mas notable den e areanan metropolitano.

Ayera diadomingo e pais a yega na un record nobo di caso nobo diario di 1.418, hibando e total di caso na 44.532, alrededor di 70% di tur caso di e region. A registra tambe 17 fayecimento nobo, pa un total di 897. E aumento di caso di Covid-19 ta notable



desde cu a habri economia atrobe dia 20 di mei, algo cu segun gobierno tabata di anticipa. Cu e yegada di turista desde 1 di juli, e pronostico ta cu ta bay mira mas caso ainda, lagando un duda si e pais

lo por mancha e crisis, sigur na nivel di unidad di ICU disponible. Segun Baez e pais tin 438 unidad, di cual actualmente 305 ta ocupa (casi 70%).

Sociedad Dominicana di In-

fectologia a declara cu por percura pa mas unidad di ICU pa atende mas pacient di Covid-19, pero cu esey lo implica tambe cu mester dispone di mas personal specialisa.

## Venezuela: Industria no ta lanta cabes despues di Covid-19

**(LaPatilla) – Sectornan importante di economia Venezolano lo no mira algun mehoracion den futuro cercano. Al contrario, e caida den industria lo continua sin tregua.**

Pa e promer vice-presidente di e asociacion gremial Conindustria, Francisco Acevedo, hopi empresa na Venezuela no lo por lanta cabes despues di e crisis economico cu a sigui despues di e crisis di Covid-19, debi na falta di medida economico pa apoya e sector.

El a indica cu den otro pais a implementa apoya na e

empresanan dunando acceso na credito, “pero na Venezuela lamentablemente no”. Tambe cu na 2019 tabatin un reduccion di 18% den cantidad di empresa cu ainda tabata opera na e pais. “Na inicio di 2020 tabatin aproximadamente 2.200 establecimiento industrial activo na Venezuela y na 2019 como 400 a cera. Na 1998 nos tabata cerca di 12.600 empresa industrial na e pais y e obhetivo tabata pa e epoca aki di tin mas di 20.000, si e politica economico y industrial lo tabata corecto.”

El a señala cu Venezuela a inicia 2020 cu un “crisis economico hopi fuerte”, y

ya hiperinflacion tabata presenta desde december 2017, tambe caida di Producto Interno Bruto tabatin un promedio di mas di 60% anual, pa dos aña sigui.

El a splica cu promer cu e Coronavirus, e parque industrial Venezolano tabata traha caba na 20% di su capacidad y e paralisacion, producto di e brote di virus, a golpear e sector cu tabata seriamente afecta caba.

Di parti di Conindustria nan ta urgi gobierno nacional pa logra un equilibrio entre economia y salud. “Nos propuesta ta pa mantene operatividad continuo cuidando salud di e colaborador-



nan, usando e personal di forma rotativo cu e meta di isola nan durante un periodo suficiente, pa asina por detecta si tin algun contagio

di Coronavirus entre nan”. E regimen ta mantene ainda e plan di 7 dia di operacion, sigui pa 7 di cuarentena estricto.

## Venezuela: Coronavirus den aumento alarmante

**(NTN24/LaPatilla) – Gobierno di Nicolas Maduro a confirma diasabra pasa 375 caso nobo di coronavirus y a anuncia mas medida di restriccion di mobilisacion di e poblacion. Maduro a bisa tambe cu Colombia ta usando e virus contra e Venezolano nan na frontera pa infecta nan deliberadamente, y a insisti den yama e epidemia “e virus Colombiano”.**

Cu e casonan nobo di diasabra e total di caso comproba a yega na 9.178, mientras cu a registra te awor 85 morto.



Den ultimo cuatro siman, entre 13 di juni y 11 di juli,

diasabra pasa, e conteo di caso nobo a bay di 2.904 te 9.178, un aumento di 216%.

Den ultimo dos siman e conteo di caso nobo a bay di 5.130 te 9.178, un aumento di 4.048 caso nobo, cu ta indica un probable duplicacion di e cantidad di caso den un poco mas di 2 siman.

Banda di Maduro, ministro encarga cu salud publico, Carlos Alvarado, tambe a duna declaracion, den cual el a admiti cu den cierto estadonan na frontera y otro cu ta conta cu un contagio fuerte, manera Zulia, e cantidad di caso ya a sobrepasa e capacidad di e hospitalnan

local pa atende pacientnan di Covid-19.

No obstante, el a declara cu ta buscando otro solucion pa resolve e deficit y garantiza isolacion pa tur paciente positivo. Tambe el a bisa cu e pais tin suficiente ventilador y cu tin mas compra di material den tramite.

Maduro a bisa cu ta mantene e medidanan di cuarentena estricto pero tambe mester “duna economia un respiro” hustificando e sistema di ‘7 x 7’ entre siman di cuarentena estricto y siman di flexibilisacion, unda ta permiti comercio y industria funciona.

## Klesch tin te mañan pa informa con ta sigui cu refinera



**(Antilliaans Dagblad) Gobierno di Corsou a duna Klesch Group te 14 di juli pa duna claridad completo riba con ta bay tuma over refinera Isla. Si esey no pasa, e ora ey lo stop cu negociacionnan.**

Asina minister Steven Martina di Desaroyo Economico a bisa antayera durante un conferencia di prensa riba preguntanan di media. Martina a papia cla y a haci posicion di gobierno di Corsou cla, bisando cu na e momento aki berdaderamente lo mes-

ter logra cu claridad riba e asunto aki. Inicialmente gobierno di Corsou a establece un deadline te fin di juni pa asina detaya con e takeover lo tuma luga. Pa comprension cu e situacion di coronavirus, gobierno di Corsou a duna 2 siman extra pa asina e compania Mericano muestra kico nan plan ta.

Martina: “Nos tabata kier a sa na fin di juni unda e isla ta para, pero riba peticion di Klesch nos a duna nan dos siman mas.” E minister a bisa cu tin dos escenario actualmente: Corsou ta haya contestanan cu ta kita dudanan y ta yega na un compromiso cu Klesch, of lo keda cu duda riba e takeover.

Den e di dos caso, gobierno

di Corsou lo fiha un strepi den santo. “E ora ey, nos lo stop cu e negociacionnan”, Martina a bisa. Den e caso ey lo bay cuminsa un proceso nobo di negociacionnan cu otro partidonan interesa. Esaki kiermen cu pueblo di Corsou lo haya claridad riba e asunto aki mañan of pronto. Martina a bisa cu si nan sigui cu Klesch, nan kier sa riba ki manera.

Den e ultimo siman di juni prome minister Eugene Rhuggenaath (PAR) a bisa cu nan no tin e ‘luho di tempo’. Mas o menos 500 di e 900 trahadonan na Isla desde prime di juli a drenta den servicio di Curaçao Refinery Utilities (CRU), compania yiu di Refineria di Kòrsou (RdK). CRU ta enfoca riba tuma

over warda crudo y producto di azeta. A acorda na exclusividad cu Klesch, tanten cu e negociacionnan ta andando.

Contractualmente a establece dos datum pa Klesch tuma over Isla: 30 di juni y 31 di december. Awo cu no a logra yega na e prime datum, gobierno kier sa si e deal lo sigui y kico e datum cu Klesch lo tuma over e refinera. Entretanto director interino di RdK Marcelino de Lannoy a informa cu lo exige un commitment explicito di Klesch Group. Den e ultimo simanan di juni tabata parce cu Klesch ainda tabata interesa seriamente, segun varios personanan involvi den e negociacionnan.

## Knops: Entidad lo ta colaboracion, pensando riba supervision di Caribe

**(Antilliaans Dagblad) - Corsou, Aruba y Sint Maarten mester delibera lihe cu nan parlamentonan riba e consensusrijkswet pa lanta e Caribisch Hervormingsentiteit. Knops a indica e ta mira e entidad como un colaboracion entre e paisnan y ta mirando pa pone un raad van toezicht di e islanan cu lo supervisa e trabou di e entidad.**

Esey Raymond Knops (CDA) di relacionnan di Reino a bisa durante su conferencia di prensa despues di conseho di minister di Reino. Knops ta kere cu lo bay entrega e plannan positivamente na e 3 parlamentonan. Durante e conseho di minister di Reino el a pidi e prome minister di e islanan Caribense den Reino pa compromete nan mes pa haci esaki.

“Nos no tabata di acuerdo cu tur punto. Pero nos no tin hopi tempo y nos mester haci bon escogencianan”, Knops a bisa. E ley na nivel di Reino aki tambe lo mester pasa parlamento Hulandes. Segun Knops, maske no tabatin acuerdo riba tur punto, e liña cora cu tabata core den e proposicion pa e reformanan si tabatin acuerdo di parti di e prome ministernan, mescos con important e reformanan ta pa e islanan.

E entidad cu e paisnan lo lanta lo haya 500 miyon euro, cual lo inclui ‘aparaatskosten’. E suma aki ta pa tur 3 isla, pues no tin un budget specifico pa

un pais. Den termino corto lo haci 100 miyon disponibel, cual lo ta apart di e 500 miyon.

Ya caba otro mañan e islanan mester cumpli cu e condicionnan di e di 3 tranche pa asina por sigui haya e prestamo di sosten financiero pa e islanan. Mientrastanto Knops ta desmenti cu solamente Hulandesnan Europeo lo bay dirigi e entidad aki.

“Den e entidad lo tin personanan cu experticio tanto di Hulanda como di Caribe, lo bin un organo di control y un bestuur. Nos ta bogando pa representacion den e organo”, Knops a bisa. E Zelfstandig Bestuursorgaan (ZBO) lo haya un base huridico Hulandes, pero segun e secretario di estado e lo ta un cooperacion entre e paisnan.

A establece paketenan pa cada pais Caribense den Reino pa asina inverti, otorga financiamiento, y subsidio. Entre tanto a publica e documentonan tambe. Durante e proximo reunion di conseho di minister di Reino den mita di augustus, Knops ta spera cu lo yega na acuerdonan cu e islanan pa asina establece con e procedura pa introduci e rijkswet lo cana. E secretario di estado a bisa cu velocidad lo ta importante den e proceso aki. “Esey semper ta un dilemma si bo kier haci cosnan bon. Nos mester cuminsa lihe cu e rijkswet.”

E meta di e pakete, manera Knops a indica varios biaha

caba, ta pa introduci reformanan riba e islanan pa haci e economianan mas resiliente. “Esey ta exige ofertanan, pero nos lo bay inverti tambe”. E entidad di reforma Caribense den e proximo 5 pa 7 año lo bay inverti den un cantidad di tereno di maneho. Knops a menciona cuida y enseñansa, cual segun e mandatario lo bay paga pa su mes den termino largo, mirando cu esey lo yuda pa e islanan sali di e crisis mas lihe. “E pueblonan di e islanan ta pidiendo perspectiva. Nos kier pa tur hende tin un siguridad cu nan por tin nan propio trabou y nan propio entrada.”

Knops no por imagina cu e islanan no lo bay di acuerdo cu e oferta. “E ta den interes di e islanan mes”, el a bisa. Manera cu Knops ta keda ripiti, e gap grandi entre rico y pover mester cuminsa baha riba e islanan, gastamento di gobiernonan mester baha y entrada di impuesto mester subi. “Nos mester cuminsa haci cosnan un poco diferente, pa asina den par di año nos por conclui cu nos a haci algo bon pa e pueblo.”

Aruba, compara cu Corsou y Sint Maarten, a tuma un otro posicion, mirando cu

no a bisa no inmediatamente. “Pero nan tin e mesun problemanan, ademas cu aworaki Aruba tin un debe nacional hopi halto.” Te cu corona a dal Aruba, ‘el a bay basta bon’ pa pone finanzas publico bay den bon direccion, pero pa via di covid19 aworaki Aruba mester di e pakete.

“Nos no a lubida cu Corsou tabata cla pa yuda nos den 1953 y durante di dos Guerra Mundial, cu e ayudo aki nos kier hustamente yuda e islanan pa nan por carga nan autonomia berdaderamente.”





## Hoben di 21 sentencia pa produci pornografia di mucha

**(The Daily Herald) - Corte di prome instancia na Sint Maarten a haya un hoben adulto di 21 año culpabel di produci y distribui material pornografico envolviendo un mucha muhe menor. Pa e crimen aki corte a sentenci'e na 2 luna suspendi, cu 3 año di prueba y 200 ora di servicio comunitario, pago di dañonan di \$2.460, training pa lidia cu rabia y a prohibi pa e tin contacto cu e victima y su famia.**

Sospechoso Alexander Christopher Rogers a confesa na e crimennan, cual tabata inclui maltrato di su ex pareha riba 16 di januari. Sinembargo el a desmenti cu e lo a distribui material di indole sexual riba internet. El a bisa e hues cu e no ta prepara pa paga pa dañonan di e victima.

Rogers a bisa cu el a manda e video, mustrando un acto di sexo oral, na un amiga na Sint Maarten Vocational Training School durante temporada di examen na fin di año pasa. E amiga aki a comparti e video riba varios medianan social cu varios grupo riba internet. Despues di esey, e video a bay viral.

Segun fiscal, e acusado lo a 'ordena' su amiga pa comparti e imagennan riba internet. E fiscal a bisa cu e adulto hoben tabata sa con internet ta traha hopi bon, mirando cu el a crece cu 'cyber bullying y revenge porn'. Loke e acusado a haci a trece cune cu e victima, kende tabatin 16 año di edad na e momento cu e acto a tuma luga, tabata den shock, te cu el a hasta casi comete suicidio. E mu-

cha muhe, cual ta den terapia, a bisa cu e no a duna permiso pa nan comparti e video aki.

Abogado Geert Hatzmann a pidi daño material y inmateral pa e victima. E suma total cu a pidi tabata \$5,345.

Abogado Sjamira Roseburg a pidi pa su cliente wordo considera inocente, ora ta trata di e distribucion di e material pornografico, mirando cu el a manda e video solamente na un persona, kende na su turno a comparti su video cu varios group chatnan y cu un cantidad di persona den su klas.

Rogers a ofrece su disculpa. El a skirbi un carta cual el a lesa durante e tratamiento den corte. "Nunca mi a pensa cu e video lo a bay viral. Mi djis kier a mustr'e na un amiga



na scol. El a bay for di man y mi ta sinti hopi malo pa via di esey", el a bisa.

Den su sentencia hues a bisa cu tur persona mag di haci kico nan kier den nan bida priva, incluyendo traha video di nan 'momentonan intimo'. Asina mes, comparti e video tabata "fout, mas ainda ora menornan ta involvi.

El a afecta e mucha muhe y henter su famia."

E hues a bisa cu un video mustrando un situacion sexual unda un menor ta involvi no lo disparce di internet. "E no lo stop", e hues a bisa, agregando cu e ta kere cu e acusado berdaderamente ta sinti malo pa loke el a haci.

## 50 ciudadano di islanan ta entrega peticion na prome minister Rutte

**(Knipselkrant Curaçao) - Den un carta na prome minister di Hulanda Mark Rutte, 50 ciudadanonan di Aruba, Boneiro y Corsou bibando na e islanan of den exterior (diaspora) ta express nan mes contra e manera di actua recien di gobierno Hulandes.**

E peticion ta encera cu a base di articulo 5 di e Grondwet,

unda ta expresa primeramente cu no ta contra ningun tipo di reforma necesario den area di estado di derecho, finanzas publico y di economia. Tampoco ta contra supervision independiente di e aspectonan aki.

E prome punto cual tin problema cune ta e manera con a comparti e documentonan riba e entidad y e reformanan

di manera secreto cu e gobiernonan di e islanan, sin laga ciudadanonan haya bista riba esaki, bisando cu ciudadanonan di e islanan tambe tin nacionalidad Hulandes y tin mesun derechonan cu ciudadanonan Europeo, y cu e manera di actua aki ta mina nan derecho pa asina tin transparencia den e manera di actua di gobernacion na nivel di Reino.

Ademas tin un problema cu e falta di union den Reino, mescos cu e falta di inversion den e autonomia di e islanan.

P'esey e peticionan ta pidi pa:

- Gobierno Hulandes inclui e pueblo Caribeño den Reino den e maneho di Reino cual por sirbi mas tanto e islanan
- Gobierno Hulandes inverti den e capacidad pa e pueblonan mes reforsa nan autonomia y institutonan democratico pa asina sirbi principionan di democracia den Reino
- Gobierno Hulandes hustamente den tempo di crisis muestra liderazgo basa riba humanidad, compasion, inclusion, dialogo y solidaridad, y no pa exclusion, conflicto, etc.
- Gobierno Hulandes inmediatamente stop cu e discurso denigrante riba e region Caribeño inmediatamente.

## Alcalá-Wallé ta bira parlamentario maske e ta bou investigacion

**(Antilliaans Dagblad) Ex minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte (OWCS) Marilyn Alcalá-Wallé ta bira parlamentario bek den luga di e parlamentario recien fayeci William Millerson. Esaki maske cu tin un investigacion pendiente contra e ex mandatario.**

bira parlamentario, segun Rach a splica.

Tanten cu un investigacion ta pendiente y no bin cu un acusacion formal, e politico por keda funciona den parlamento. E 'geloofsbriefen' di Alcalá-Wallé a wordo manda na parlamento. E hoofdstembureau a acerca e politico pa asumi e funcion di parlamentario un bes mas mirando cu e ta esun cu ta sigui riba e lista di partido politico PAR. El a acepta e oferta. Aworaki mester warda pa parlamento aproba e geloofsbriefen. Despues e ex mandatario mester hura.

Asina presidente di bestuur di partido PAR Gerold Rach a confirma. Maske tin un investigacion di parti di Ministerio Publico (OM) pendiente contra dje, cual tabata e rason dicon e mester a baha como minister, esaki no ta forma un obstaculo pa e por



**De rechtsstaat op orde!**

vermijding en bestrijding van armoede en garanties voor basisvoorwaarden voor kwaliteit van het leven. Pas na en in samenspraak en met de instemming van betrokkenen kan een verantwoord programma vastgesteld worden. Dit vergt natuurlijk tijd! Het 'uiteindelijk dienen van de Landen' kan niet op top-down wijze geschieden. De ondersteuning dient integraal effectief bij te dragen tot duurzame ontwikkeling, autonomie en zelfregulatie ten behoeve van goede rechtsorde en behoorlijke financiële huishouding.

Ons petitie houdt het volgende in:

- Dat de Nederlandse Regering effectieve medezeggenschap van de Caribische volkeren in het Koninkrijksbeleid bevordert en mogelijk maakt om zodoende daadwerkelijk "de Landen te dienen".
- Dat het doel van "de rechtsstaat op orde" wordt waargemaakt door benutting en versteviging van de lokale capaciteit en autonomie en van de rechtsstatelijk instituten en democratisch principes binnen het Koninkrijk.
- Dat de Nederlandse regering juist in deze crisistijden morele en medemenselijke leiderschap binnen het Koninkrijk toont, kiest voor compassie, inclusie, dialoog en solidariteit en niet voor onverschilligheid, uitsluiting, dwang, en conflict.
- Dat de Nederlandse regering de gehanteerde denigrerende en grievende "discourse" over onze gebieden onmiddellijk stopzet. De stelling dat de Caribische gemeenschappen inherent incapabel zouden zijn om hun eigen autonomie te dragen is incorrect en respectloos.

**Met inbegrip van de ondertekenaars:**

Joyce L. Pereira - Aruba	Ingrid Kuiperd - Aruba
Lydia Emerencia - Boneiro	Alex St. Jago - Boneiro
Richard Anasato - Curaçao	Licenna Delgado - Nederland
Lily Marval - Aruba	Lianne Laviera - Curaçao
Ernsty Schermer - Boneiro	Charmaine Pappert - Aruba
Margo Goochmond - Curaçao	Lida Pardi - Curaçao
Ramon Todd Dondari - Aruba	Glenda Gil - Aruba
Edith Strauss-Mercetti - Boneiro	Angela Roe - Nederland
Mario Kleinmoudig - Curaçao	Wilma Kuiperi - Aruba
Ava Thold - Aruba	Louis Romer - FX
Elvio Cavilla - Boneiro	Efey Lantier - Aruba
Ini Statia - Curaçao	Markon Reine - Curaçao
Helén Guals - Aruba	Devine Emerencia - Aruba
Jean Brewster - Boneiro	Marysbelinda Pardi - Curaçao
Enith Petersen-Pereira - Nederland	Micoyne Cross - Aruba
Annette Martin - Curaçao	Aika Carid - Curaçao
Tica Giel - Aruba	Stanley S.P. Heine - Aruba
Marta Rómers-Dijkhoff - Curaçao	Angelino Sulvaran - Curaçao
Ralfy Kock - Aruba	Zaida Lake - Curaçao
Ehuzano Beukenboom - Boneiro	Ehuzany Rodriguez - Curaçao
Ruby Eskinoyet - Aruba	Imy J.C. Henao-Lantier - Aruba
Albino Sulvaran - Curaçao	Rosa Maria Sling - Curaçao
Michael Esque - FX	Herbert Diaz - Aruba
Yolanda Rullaidson - Aruba	Reginald Victor Rómers - Curaçao/Mexico
Selwyn de Wind - Curaçao	Jacqueline Martin - Curaçao

CV: Minister President van Aruba, Minister President van Curaçao, Minister President van St. Maarten, Staatssecretaris Koning, Cabinet van de Grondwettelijke Minister van Aruba, Cabinet van de Grondwettelijke Minister van Curaçao, Cabinet van de Grondwettelijke Minister van St. Maarten

# Clasificado

## ECONOMICO

**Personal GRATIS max. 20 palabra**  
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA  
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM  
 Email nos na  
 classified@cspsnv.com

**SERVICIO PUBLICO**  
 Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-  
 Tel: 593 1777

**SERVICIO PUBLICO**  
 ta yuda busca cas pa cumpra of huur  
 Tel. 563 1449

**TA HUUR**  
 Bachi pa tur ocasion  
 Tel. 749 2533

**SERVICIO PUBLICO**  
 ta haci tur tipo di trabou di costurera  
 Tel. 593 2085

**TA BENDE**  
 Caha di Orgel.  
 Tin 3 cylinder NOBO.  
 Pa mas informacion yama  
 Tel. 593 0203

**SERVICIO PUBLICO**  
 Sra. responsabel ta busca trabou di haci cas limpi, cuida mucha, hende grandi  
 Tel. 641 6785

**SERVICIO PUBLICO**  
 Sra. responsabel ta ofrece su servicio pa cuida mucha di 1 luna hasta 4 año  
 Tel. 569 3253

**Sushi den cura?**  
 Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.  
 Yama nos na  
 561 4297 of 561 5179  
 Hasi Aruba Limpi.

**TA BENDE**  
 un cas: 3 camber / 2 baño na Primavera, Awg.395.000  
 Tel.592 9966

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion  
 Tel. 566 5026

**SERVICIO**  
 Unified One Events  
 Photos, films, wedding  
 Tel. 749 2533

**Ta Huur/Rent**  
 Apartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat  
 Cell 741 8637

**FOR SALE**  
 structura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil  
 Tel. 569 4343

**TA BENDE**  
 un Hyundai Accent 2004 cu airco Sabana Basora 9 A  
 Tel.585 1133

**SERVICIO PUBLICO**  
 Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos  
 Tel. 593 9953/ 593 8453

**SERVICIO PUBLICO**  
 ta drecha tur sorto di Imagen y verf  
 Tel. 584 2489

**SERVICIO PUBLICO**  
 Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!  
 Servicio pa 50,-  
 Call 592 5766

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa haci trabou di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas  
 Yama y puntra pa Benito na  
 Tel.593 0040

**SERVICIO PUBLICO**  
 Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul  
 Tel : 746 0518

**AUTO Y HERO BIEU**  
 Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=  
**Yama 561 4597 / 561 5179**  
 Arubiano Balente

**TA BENDE**  
 Un Cas Moderno: 3 Camber 2 banjo na Boroncana.  
 Awg. 475.000.00.  
**Tel: 565 0831**

**TA HUUR**  
 Apartamento na Seroe Blanco Fls.900 pa luna + borg Fls.900  
 Awa y coriente apart.  
**Tel. 568 4160**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs  
**Tel. 569 1379**

**Ta Huur**  
 un apartamento con una habitacion, cocina y baño. Amoblado en Seroe Blanco Fls. 500 para una dama  
**Tel. 562 3006**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Para todo lo que se refiere a tapiceria de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpinteria  
**Tel. 569 7539 / 746 0518**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.  
**Tel. 561 8520**

**TA HUUR**  
 Appt full muebla Awg.625 p. luna  
**Tel: 564 2251 / 582 7789**

**TA BENDE**  
 BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero  
 Prijs Afl.250  
**Tel. 569 7787**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Construction remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs  
**Tel. 593 3141**

**FOR RENT**  
 One bedroom ocean view - fully furnished - airco inverter -walk in closet -All included  
**price : 1200 awg**  
**Call : 5934535**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

**TA BUSCA**  
 Sra. responsable busca empleo cuidando niños, ancianos, haciendo limpieza, trabajo interna  
**Tel. 568 1152 María**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion  
**Tel.566 5026**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya  
**Tel. 740 1242 / 740 4003**

**TA HUUR**  
 Appt 1 camber serca di Mangel Halto, full muebla Afl. 1.200 plus deposito Incl. Coriente, Awa, Cable, WiFi, Max 2 pers, No pets  
**Tel.567 9700**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Señora busca trabou pa hai cas of apartamento limpi  
**Tel.641 6785 - 566 3736**

**SERVICIO PUBLICO**  
 recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)  
**Tel. 564 1979**

**TA HUUR**  
 per 11 july, 1 camber app. muebla cu electr, cable, awa Fls.400 pa 1 persona serio  
**Tel.741 8637**

**TA BENDE**  
 muebles, mata, hopi articulo di cas  
**Tel.741 8637**

**SERVICIO PUBLICO**  
 Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf  
**Tel : 569 7539 /737 3993**

**ABONA PA SOLAMENTE AFL. 38,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI MAS CERCA DI BO!**



**Yena aki bao e siguiente informacion**

**Telefon**  
 Number completo: .....  
 Adres di entrega: .....  
 Adres di cobranza: .....

**Pago Adelanta:**     3 Luna     6 Luna     1 año

**Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com**  
**www.bondia.com**

- Cobranza na Cas.
- Cobranza na Trabao.
- Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
- Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
- Paga CMB ONLINE .
- Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
- Pone den Box.
- Tira den Cura.

Gregorio Wolff:

## Maneho socioeconomico durante status aparte traduci den cifra (Parti 2)

**Durante Status Aparte, gobiernonan a hiba un politica pa Trahadornan baha cabes, cual a ser guia pa e partidonan tradicional, a base di e filosofia neo-liberal y cu lasonan fuerte cu empresarionan.**

Nos tur sa e lema “wie betaalt, bepaalt”. Durante campaña electoral capitalistanan ta paga pa e campaña electoral. Durante e fiestanan y get togethernan di e Campaña Electoral, e trahado ta come, bebe y fiesta pornada, Trahador ta rey, pero ora eleccion pasa e financiador cu a paga pa e campaña ta keda e rey durante 4 año.

Poco a poco hopi trahado ta haya nan obliga di busca un di dos trabao pa por sobrevivir dignamente, pero atrobe cu tur e consecuencianan social pa su famia. Ta conoci cu e gruponan cu ta beneficia mas di e desaroyo economico desigual aki, dia pa dia ta birando mas chikito, e 1%. Igualmente esaki ta conta pa e clase media, cu ta ricibiendo slanan duro na e momentonan aki, e clase media ta birando mas chikito.

Covid-19 no a trece e desbalance cu tin actualmente na Aruba, pasobra ya esaki tabata existi caba ora bo wak e cifranan di e desaroyo socioeconomico na Aruba durante Status Aparte. Covid a muestra tur hende e realidad cu nos a biba durante e 34 añanan di Status Aparte.

### Problemanan cu a surgi y mester ser solucionan

E Dialogo Social cu mester a bira un organo di consulta entre tur gruponan na Aruba a fracasa grandemente pa motibo cu e prome-ministro e tempo ey, kier a haci un show di algo cu mester a bira un evento grandi. En bes di pone reglanan corecto con ta sigui, e ingrediente di show a haci su entrada. Prome ministro di e tempo ey kier a gana punto so pa su fama, pero na final e Dialogo Social a keda na werki.

Oposicion tambe cu su criticanan for di inicio a yuda den e fracaso den algo cu mester a bira grandi. Dialogo entre gobierno y partnernan social y tambe cu gruponan social ta keda esencial pa trece solucion pa hopi problema.

### Posicion di Hulanda

Hulanda ta na altura di e indicadornan economico di durante Status Aparte. Nan sa kico a pasa, pasobra ta politica Hulandes kier pa desaroyo socio-economico bay den e direccion ey. Na 1985 Aruba a ricibi prestamo pa sali for di e situacion dificil cu ceramento di e refinaderia Lago. Aruba a surpasa e situacion dificil y a paga su prestamo bek. Antias di 5 a ricibi kwijtschelding di nan debenan biyenario, Aruba nada. Maske mester menciona cu e politica di Debe of miho bisa Mega-Debe, di e partido AVP a hinca nos den hopi problema. Aruba su rating a baha y cual ta haci dificil pa nos por ricibi prestamonan cu interes abao ariba mercado internacional.

P'esey awe tin e postura malo di Hulanda pa pone condicionnan ariba e placan cu nan ta bay fia Aruba.

Nan kier kita e autonomia di Aruba y hinca nos tambe den un sorto di areglo di 10-10-10, manera a sosode cu Corsou y Sint Maarten, unda Hulanda ta dicta e maneho financiero. Esey ta e proposicion nobo di un supervision financiero unda Hulanda ta pusha un sorto di Antias di 3. Aruba, Corsou y Sint Maarten.

### Hopi cu pensamiento robes ta kere cu e solucion ta, brasa e Colonizador

Na Aruba tin un cantidad di hende, kendenan ta kere firmemente cu e colonizador semper tin razon. Nan tin un sistema di bida comodo y door

di covid-19 nan ta kere cu nan sistema di bida comodo lo basha bini abao pa semper. Nan posicion mas fácil ta laga e colonizador cu tin acceso na placa door di banco Central di EU (Europa Uni) bira e salvador di Aruba. E ta un postura cobarde. Covid-19 lo pasa y e normalidad cu nos a conoce na Aruba prome cu covid, poco poco lo ta bek. Pero e ta bira un peliger ora bo wak hendenan, kendenan ta ignorando e desaroyo economico, of no por of no kier analisa e desaroyo economico, pues nan ta muestra bastante sokete y ta papia cu e politiconan di Aruba a bay cu tur placa, lagando e pueblo den problema.

Esaki no ta berdad. Esnan cu a bay cu e mayoria cu nos a produci na Aruba den Status Aparte ta e capitalistanan. Berdad ta cu nos politiconan na Aruba a percura pa e maneho politico, economico y social bay na favor di e capitalista. Biyonan capitalistanan a bay cu nan afo.

E grupo aki, cu pensamiento robes, pa motibo di flohera no ta busca e rason pakico cos ta malo y ta culpa un grupo cu lo a bay cu tur cos. Nan no kier lucha, pero si nan kier demostra cu nan ta lembedor di e colonizador y nan kier pidi e colonizador bin regla asunto pa nan aki, lubidando cu nos tin autonomia. Ta nos mes mester pone man na obra. Nos mes, mester trece un cambio di mentalidad, nos mester bira mas consciente di e desaroyo economico y percura pa trahadornan bay dilanti, door di pone mihor politiconan pa dirigi e pais aki.

Posicion di Gobierno di Aruba pa loka ta e condicionnan di Hulanda pa mas prestamo Den prensa a sali un resumen di e posicion di Gobierno di Aruba cual a ser entrega na Gobierno di Hulanda. Segun mi tin entendi e documento no tin cifra. Mi comunicado si tin su cifranan cualnan por ser verifica y cualnan ta ilustra con e desaroyo socio-economico durante status Aparte na Aruba ta. Gobierno kier trece e reformanan laboral y atrobe ta papia di flexibilisacion di nos leynan laboral, pero na mesun momento nan ta bira contra-dictorio ora nan ta bisa di lo evita cu e seguridad di trabao lo baha. Bo kier bay den e extremo mahos, pero kedando mustrandando un cara bunita. NO POR!!

### Necesidad di cambio grandi den Mundo Sindical na Aruba

Ultimo tempo mi a skirbi hopi ariba e defectonan den sindicalismo na Aruba. Mi a muestra ariba mi sindicato unda su lider maximo ta den e funcion ey, ya pa mas di 20 año. Den e congreso anual di 2103 tabatin e ultimo eleccion. Despues nada!!

Pues integridad y democracia ta na werki den e sindicato cu un historia grandi di lucha.

Otro sindicatonan cu e fenomeno di, “mentalidad di dori den tanki”, den practica ta nifica cu ta e bienestar di nan miembronan so ta conta.

Den prensa ta sali e informacion cu tin un lider sindical kende tin e funcion di coordinador na un ministerio. P'esey no tin unidad sindical mas, no tin pensamiento social mas, no tin solidaridad cu otro trahadornan mas. Tur ta puntonan sagrado y esencia di e lucha di trahador na nivel internacional y tambe nacional.

Sindicatonan no ta duna formacion mas, informacion ta laga di desea.

E motibo cu sindicalismo no ta funciona manera debe ser. Hecho ta cu no tin formacion mas. Tempo mi tabata presidente di SEPPA, na final di añanan 80 y añanan 90 di siglo pasa, banda di 30% di presupuesto ta bay na formacion y SEPPA tabatin hala di forman pa duna formacion na Aruba y den e stranheria. Falta di Formacion sindical a duna e resultado cu awe sindicalismo no ta mucho cos, casi por bisa no tin nada. Dunamento di informacion tambe ta laga hopi di desea. E consecuencia ta

bisto. Cada biaha nos ta mira y tende posicionnan malo, cualnan falta e esencia di sindicalismo.

Nos hobennan Arubiano, e Millennialnan, naci entre 1981 y 1996 y Post-Millennialnan naci despues di 1996 mester tuma over den mundo sindical. Nan ta e futuro di Aruba y di e clase trahador. Nos mester pone tur confianza den nan y yuda nan cu formacion.

E pover ambtenaar ta wordo ataca di tur banda. Poco dia pasa, tabatin e zundramento mahos di dos lider sindical, un di SPA y otro di ABV. E pleito tabata kende ta frontliner y kende ta first-defender of algo asina den e lucha contra covid. Sigur e tabata mahos. Hasta e lider di ABV ta hinca tur ambtenaar den su pelea cu e otro lider sindical y den su zundramento e ta pidi pa kita for di trabao, trahadornan cu ta ambtenaar. E ta bisa cu tin mas di 8.000 (ochomil) ambtenaar den servicio di Gobierno. Informacion cu mi a ricibi for di fuentenan oficial ta bisa cu e cantidad di ambtenaar y contractantnan ta algo mas cu 3.900 (tresmilnuebecien) y un grupo di + 900 trahador den enseñanza y administracion na schoolnan publico, Total algo mas di 4.800 ambtenaar. Pakico e no ta bay busca informacion corecto, pero ta lansa gritonan mahos cu informacionnan robes. Otro consecuencia malo ta e hecho cu, e lider di SEPPA kende mester sali na defensa di e ambtenaarnan contra e bla-bla -nan di e lider di ABV, no ta haci nada. Ni e ministro envolvi a haci algo.

Gobierno tambe den su nota, manda Hulanda ta papia di kita ambtenaar for di trabao. Den prensa na final di 2019 nos por a lesa declaracionnan di Gobierno, mas bien ministro Maduro contra Empleadonan Publico y otro trahadornan den Sector Publico.

Den su declaracionnan e tempo ey, e ta ataca trahadornan den Sector Publico di tin hopi areglo den nan condicion di trabao, banda di nan salario. Hopi areglo cu trahadornan den sector priva no tin, un declaracion hopi bao nivel. Pero tur ta logronan cu trahadornan via nan sindicato a logra. Ta tristo con awe atrobe ta ataca e ambtenaar y su lidernan no ta defende e ambtenaar, pues e trahador aki, e ambtenaar, a bira manera un especie cu mester caba cune.

Tur ta actua sin pensa, cu e ambtenaarnan tambe ta trahador y tin famia pa cria. Nan ta esencial den e administracion di pais Aruba. Pakico tanto atake??

### Final

Mi pensamiento pa e trahador Arubiano ta cu nos mester coregi e desaroyo socio-economico malo di e ultimo 34 año. Laga Covid-19 inspira nos tur como trahador pa forma lidernan sindical corecto, pa trece bek, e pensamiento social, e pensamiento di solidaridad, e union bao di trahadornan na Aruba. Mundo politico tambe mester bay den reflexion, si nos kier hiba Aruba dilanti.

Corda, e Trahador tambe ta conta.



## Chauffeur bou influencia a dal den otro auto na Santa Marta

**Diasabra anochi den e birada skerpi di Santa Marta a sucede un accidente unda chauffeur den un Nissan Stationwagen a bay den banda contrario dal basta duro den un**

**BMW.**

E impacto a laga ambos auto kibra. E BMW tur su airbagnan a sali, persona a keda levemente herida, unda a solicita ambulance. Polis di

trafico tabata na e sitio pa tuma dato.

E patruyanan a cera e caminda pa ningun auto yega cerca. Takelwagen a lanta e autonan for di riba caminda.



## Motociclista levemente herida den accident na Tanki Leendert

**Diabierna anochi banda di Blue Moon na Tanki Leendert a sosode un accidente entre auto y brommer. E motociclista a dal abou y resulta herida.**

Polis a acudi na e sitio y a mira e situacion y tuma dato. Ambulance a presenta na e sitio y aki paramedico a atende cu e victima.



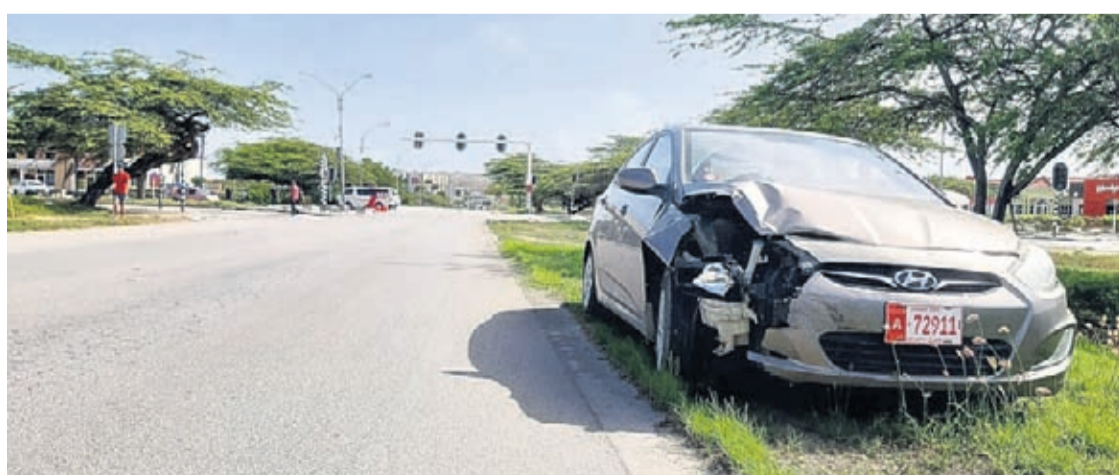
## Dos auto ta accidenta na crusada Palm Beach

**Diadomingo mainta prome cu 10or na e crusada di Palm Beach banda di McDonald's ta sucede un accidente cu impacto fuerte debi pa falta di**

**preferencia.**

Chauffeur di un Nissan March a subi e crusada sin a duna preferencia dal den un Hyundai Accent. E impacto a

laga ambos auto kibra y persona levemente herida. Polis di trafico tabata presente pa tuma dato y personal di ambulance a atende cu e herido.



## Homber burachi a resisti polis ora a purba want'e

**Diasabra atardi dilanti 88 food mart na Macuarima personanan a mira un homber basta bebi den e pickup, polis a yega basta lihe y topa cu e pickup y e homber aden.**

cu polis, y a polis a papia bon duro cune. E homber a haya un chens di subi tur e bentananan. Un di e polisnan a hay'e ta wanta e glas pa e no cer'e full y asina no por yega na e homber, pero despues el a opta pa habri porta y entrega su mes y sigui resisti grita, pero polisnan a logra domin'e y a detene bay warda cune pa e sosega curpa un rato.



## Polis a para chauffeur coriendo casi 170km pa ora y confisca e auto

**Durante control di Polis motorisa riba varios parti di nos isla y te hasta riba Green Corridor Seri Teishi a midi un auto coriendo casi 170km pa ora.**

Pero e chauffeur manera a mira polis el a baha su velocidad y bay para banda di caminda paga luz. E no kier a yega mes unda e control ta y dos oficial a subi nan brommer bay te na e chauffeur,

atende cune y splik'e.

Bou ordo di fiscal di trafico di ministerio publico a tuma e vehiculo den beslag unda den siman fiscal lo delibera kico lo pasa.



## Alto Comisario a bay para fiesta na caminda

**Un blunder y midimento di forsa tabata tin diabierna anochi pa diasabra marduga. Na The Ballroom tabatin un fiesta selecciona andando, y e grupo di minister di Justicia y gobierno a core lana hunto cu e comisario di Polis Task Force a pasa controla e luga aki.**

Pero mirando con e situacion tabata trankilo a duna

nan ok te 1or di marduga pa keda habri. E cuenta no a cay den bon tera pa e alto comisario interino, pasobra dicon ta cera otro bar y clubnan prome cu 11or y esaki tin cu keda habri te 1or, e alto comisario interino a presenta cu rapid team y mobiele eenheid papia cu e persona encarga cu e luga pa para e fiesta di biaha y asina tur hende tuma caminda pa cas.



## Polis a atende cu aglomeracion di hende na Linear Park

**Diabierna atardi riba Linear Park na e barnan cu tin den e area tabata tin un fiesta unda varios hende a bin topa otro pa dal nan drinks y gosa di e fin di siman.**

Pero e manteneamiento di distancia y aglomeracion tabata un problema, hendenan no tabata mantene distancia y consecuencia polisnan a bay atende cu e organisador di e fiesta.



*Benny Nisbet (PPA):*

## ‘Intento pa cambia LAft ta motibo cu awe Hulanda kier introduci un Rft pa mas control riba Aruba’

**PPA for di pafu di parlamento a duna nos posicion pa cu tanto LAFT pero tambe riba e intencion di gobierno Hulandes pa introduci tanto un RFT (Rijks Financieel Toezicht) como e extra control riba e finanzas cu Aruba lo presta for di Hulanda un par di dia prome cu nos Prome Ministro Wever Croes a biaha mes pa Hulanda.**

En corto posicion y opinion di PPA ta:

‘Eror historico di e gobierno anterior tabata pa permiti un control financiero pa medio di LAFT y presencia di CAFT pa Aruba!

Despues cu bou di iniciativa di MEP a tene un marcha unda pueblo a protesta y parlamento a wordo destrui mientras a cende propiedad priva na candela riba carretera ningun hende por a kere cu e propio Lider di MEP Sra. Evelyn Wever Croes lo a bay di acuerdo pa laga LAFT keda pa 3 año mas.

Esaki a causa un diferencia di opinion serio entre Gobierno y nan propio coalicion den Staten. Y esnan cu por corda lo corda declaracion di PPA fecha 6 di juni 2019 den cual nos a bisa ‘Gobierno a cay pero No kier bay!’ Pasobra e realidad politico ta cu gobierno di Aruba a cay e fecha ey y normalmente cualkier otro constelacion di gobierno lo a dirigi nan mes na Gobernador di Aruba y entrega nan retiro.

‘Eror historico di nos actual gobierno Wever Croes ta e protocol di 22 november 2018 cu e cu Min FEC a firma sigui pa eror di e propio di Staten cu kier a haci algun cambio den e ley di LAFT lagando e rol di Rijksministerraad completamente afo.

Pa colmo sigui pa otro eror historico esta e peticion pa ayudo Hulandes basa riba un LAFT caduca en vez di Statuut articulo 36 so!

PPA a declara tambe cu nos pueblo no mester keda sorprendi cu Hulanda tin Aruba lomba contra muraya. ‘Ta schroef Hulanda ta schroef Aruba’ a consecuencia di e incapacidad di nos gobierno actual y nos constelacion di Staten!!

Tambe PPA a declara cu Hulanda a colonisa Aruba pa 300 año of mas.

Hulanda a esclavisa nos tambe. Statuut ta e unico acuerdo cu Hulanda a firma cu nos ora a duna nos autonomia insular na 1954 sigui pa Status Aparte na 1986. E unico garantia cu Hulanda a duna e islanan pa e 300 año di colonizacion y esclavitud ta capitulo 3 di Statuut articulo 36 etc. Unda ta para cu Hulanda lo mester para garantia pa eventual yuda e islanan ... eigenlijk Statuut ta bisa cu tur pais lo para garantia pa otro pero den practica e ta mas e pais economicamente lo yuda



demas pais.

Covid 19 no mag wordo usa pa Hulanda pa impone ningun condicion ‘sin mas’ riba Aruba. Hulanda mester yuda... punto... y si no Aruba lo mester bati na e bel di algun instancia Internacional ... no por entrega nos autonomia/status aparte y no mag acepta condicion sin mas y sigur no den apenas 4 dia... Aruba mester para pa e principio ‘cu nos ta ‘baas den nos mes cas’ y lo no acepta condicion awor aki ‘PPA tabata contento ora esnan cu atende cu e reunion cu un par di Lider Politico cu Min Pres grandemente a bin para banda di PPA su conclusion, casi por bisa cu a tuma posicion di PPA over !!

**Na Hulanda sinembargo no a logra mucho...**

Segun opinion humilde di PPA! A splica cu a logra mas tempo pa sigui negocia un acuerdo rond di e condicionnan di Hulanda. Algo cu PPA no ta comprende pasobra e posicion cu Aruba a tuma tabata cu Aruba ta rechasa tanto e ‘Entidad Hulandes’ cu Hulanda kier bin cunele como e pakete di 18 condicion(Hervorming) cu Hulanda kier a impone riba Aruba

**Staatsecretaris Knops a contesta e pregunta aki den un entrevista cu NoticiaCla.**

El a splica claramente cu Staten di Aruba a haci un esfuerso aña pasa door di pasa algun amandement den Staten den cual a hala e control for di RijksMinisterraad y pasele pa Staten di Aruba mes algo cu RijksMinisterraad no por a acepta. Awor segun Knops nan a logra para e proceso dus e no a bira Ley pero nan no por keda keto y permiti cu den futuro un otro esfuerso wordo haci p’esey a dicidi di introduci un RFT pa Aruba tambe!!

Cu otro palabra e falta di ‘experienca y bista politico’ di e fraccionnan den Staten specialmente di parti di coalicion mes a causa e ‘chapter amargo’ aki pa pais Aruba!!

Tin bes bo por tin hasta rason ‘constitucionalmente’ pero simplemente e No ta duna pa bo haci e esfuerso aki! Awe Aruba ta pagando caro p’e... mientras Staten ta den un silencio hermetico!

**Conclusion di PPA:**

Conclusion di PPA ta keda cu desde 1954 despues di mas cu 300 año di colonizacion y esclavitud e Islanan a ricibi un Statuut unda nan a ricibi e.o. e garantia pa medio di capitulo 3 cu ta papia claramente di ‘Samenwerking, Hulp en bijstand’. A pesar cu e ta conta pa tur pais den Reino pa yuda otro y e Islanan den Caribe a cumpli cu esaki despues di e ‘problema di overstrooming na 1953’ y hasta prome cu Statuut durante guerra e islanan a duna Hulanda sosten den tur sentido cu nan tabata por! Awo Covid 19 a trece e prome momento pa Hulanda carga su responsabilidad basa riba Statuut. Ta bisto cu Hulanda no ta contento cu esaki y kier usa esaki pa impone cierto condicion cu NO ta competencia di Hulanda. Hulanda ta trapando nos autonomia, nos Status Aparte y esey mester wordo bisa claramente y keda para riba esaki. Fuera di e ayudo pa ‘yuda e trahadonan y negoshinan’ PPA ta haya falta di ayudo economico Hulandes pa inverti den desaroyo economico cu e meta pa ‘diversifica’ nos Isla debidamente. PPA ta spera cu e asina yama ‘negociacion’ no conduci cu Aruba lo entrega un otro parti di nos Status Aparte cu a logra bou liderato di Sr. Gilberto F. Betico Croes qepd!

Status Aparte ta un expansion di nos autonomia Insular y Aruba mester preserva debidamente.

Aruba 12 di juli 2020 Secretario General di PPA

BENNY NISBET

den apenas 4 dia. Con por sigui negocia ora e posicion di Aruba tabata pa rechasa ambos? Manera PPA a bisa for di inicio cu COVID 19 a drenta ...awo a base di Statuut ta Hulanda su deber pa yuda e islanan den cual Aruba tambe! Sin negocia ...esta sin acepta Ni RFT NI e condicionnan Hulanda basa riba Statuut mester yuda y no por permiti pa den wowo di mundo laga e islanan den cual Aruba su poblacion ‘krepeer di hamber’ y Hulanda staatssecretaris Knops a accentua esaki debidamente! PPA a bolbe haya rason aki!

**Staten su esfuerso pa cambia e LAft ...kitando e control di rijksministerraad ta causa cu Hulanda ta bin cu e Rft awe!**

Esaki staatssecretaris Knops a contesta den entrevista cu NoticiaCla na un forma hopi cla mes. E pregunta cardinal esta di con Aruba cu tabata cumpli grandemente cu e LAFT caduca of miho bisa e protocol di november 2018 firma pa gobierno di Aruba cu Hulanda awor mester bay guli un RFT (Rijks Financieel Toezicht!)? Di con?

**WE WILL CONTINUE TO ACCEPT FLORINS.**

# LOW LIMITS LOCALS LOVE!

With limits this low, now is the time to join the action at our table games. All newcomers welcome!

**\$2 Blackjack | 25¢ Roulette**

**\$1 Minimum Bet at Craps**

**\$1 Minimum Bet at Mississippi Stud**

**\$2 Minimum Bet at 3-Card Poker**

Learn how to play with our friendly dealers. Table games open at 2pm.

**Alhambra**  
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 11pm | J.E. Irausquin Blvd #47  
583.5000 | [casinoalhambra.com](http://casinoalhambra.com)

Play Responsibly. Visit [www.gamblersanonymous.org](http://www.gamblersanonymous.org) if you or someone you know has a gambling problem.

## THE SHOPS AT ALHAMBRA CASINO

Offering a wide variety of Retail & Dining Outlets, Salon & Spa Services, Souvenirs and more.

**Dunkin Donuts | Baskin Robbins**

**Hungry Piranha | Aruba Aloe**

**Shalom Body & Soul Spa**

**Coming Soon: The Brownstone Ribs & Seafood and Shalom Hair & Nail Bar**

*Parlamentario Endy Croes (MEP):*

## Raymond Knops a basha riba Mike Eman

**8 año di AVP a presta 2000 miyon y a redobla e debe desgraciado e finanzas publico. Parlamentario Endy Croes ta splica cu awe despues di Rijks Ministerraad na Hulanda Staatssecretaris Raymond Knops a basha duro riba Mike Eman y AVP.**

Awe un biaha mas Hulanda a confirma cu 8 añanan di AVP tabata devastador y nan a redobla e debe. Esaki ta confirmacion di e grito di Mike Eman den sala di Parlamento cu e ta orguyoso di e debe y e debe t'ey pa henter e pueblo bay page. Aina mi por corda un cantidad di coordinador nan riba payroll sinta ta bati man den tribuna di Parlamento momento Mike a bisa esaki. Hopi tristo cu nos hendenan ta:

**Afgelopen 8 jaar onder AVP is de nationale schuld verdubbeld:**

Esaki ta palabranan di Raymond Knops. Kisas Raymond Knops a hasta ex-

presa esaki cu dolor como cu Knops ta CDA y partido CDA cu AVP ta zusterpartij pero en realidad e NO por a sconde e berdad pa e Pueblo Hulandes.

Expresion aki ta tur caminda riba rednan social y media. Raymond Knops a bisa tambe lo siguiente "Huidige regering (Kabinet Wever Croes) ze hebben een pad ingezet van tekort naar overschot". Tot aan Covid lukte het heel aardig"! Pues confirmacion di e respet cu Hulanda tin. Gabinete Evelyn Wever Croes bou liderazgo di Evelyn a ricibi deficitnan di AVP na 444 miyon pa año y a bolter esaki den 20 miyon surplus na 2019 y 46 miyon surplus pa cu 2020. Lamentablemente Covid 19 a cambia tur e scenario.

**Desaster financiero di Mike Eman y AVP banda di corrupcion y fraude:**

Cumpliendo cu nos obligacion nos mester recorda pueblo di e desaster finan-

ciero y Mega Debe cu Mike Eman y su "gang" di AVP a causa den solamente 8 año di cual Raymond Knops a referi na dje. A redobla e debe di pais Aruba prestando 2000 miyon florin. A malgasta 1000 miyon den programa Bo Aruba y riba esaki tin rapport di Algemene Kamer mas keho oficial entrega.

A redobla interes riba placa presta unda den 2019 Aruba a paga 232 miyon solamente na interes cual ta igual na 635 mil florin pa cada dia. Mike a firma proyectonan PPP pa e pueblo aki paga te 2037 na balor di 82.4 miyon pa año. Mike su coordinador nan den su gabinete y oficina a wordo paga na un suma di 142 miyon florin.

Mike a aumenta gastonan di personal ( di acuerdo cu rapport Algemene Rekenkamer) cu 81.3 miyon florin den 8 año. Mike a acomoda Richard Arends y su Horizon Consultancy pagando Richard Arends 4 miyon florin



mas a regal'e un contracto di Afl.22500 pa luna como CFO RDA. Patrick Paskel y Speed hunto cu Thera Group y Paxi a cobra rond 7 miyon florin. Abogado amigo di cas Sjiemfat a strica 5.3 miyon florin. Fiesta di Mike Eman su cumpleaños 1 di september 2017 riba e brug na Spaans Lagoen a costa pueblo 142 mil riba un anochi.

Ta un lista masha largo tin. A malgasta 20 miyon den Utilities y un otro 20 miyon den RDA sin cu refinaria nunca a habri. Biahenan cu jet priva

na cantidad. A biba manera Shiejk. A hedge WEB unda a perde 300 miyon florin. Un maneho a lo loco .

Tin varios keho entrega y diferente mas cu ainda lo wordo entrega. Pues awe Raymond Knops a reconfirmar e desaster aki. Si no tabata pa e mal maneho aki mas e 2000 florin cu Mike Eman a presta awe Aruba no mester ta mendiga na Hulanda y nos lo ta para fuerte riba nos propio bida. Cu hopi creatividad nos lo percura pa pone Aruba para bek riba su pia.

*Entidad di Reforma Caribense ta propone:*

## Introduccion di contribucion propio pa cuida medico



E palabra contribucion propio pa atencion medico semper tabata uno politicamente dificil pa discuti. Pero e ta muestra cu si bay de acuerdo cu condicionnan pa ricibi ayudo di likides pa Aruba, lo mes-

ter realiza cu e tempo di djis bay dokter y laga AZV paga tur cos lo bay ta tras di lomba.

Esey ta den e plannan di e Entidad di Reforma Caribense cu ta drenta na vigor unabes cu acepta e condicionnan di Hulanda, cu kier mira cu specialistanan cu ta brinda servicio na AZV, drenta den un relacion di trabou cu dr. Horacio Oduber Hospital. Pues ya lo no por tin oficinanan priva di specialista cu ta duna servicio na cliente di AZV. Lo revisa e manera con ta calcula costo, hunto cu instancianan di seguro y e autoridad di cuida di Hulanda. Tambe lo revisa e pakete to-

tal cu AZV ta cubri y manera menciona, introduccion di contribucion propio.

E Entidad ta kere cu hospitalnan di e paisnan den Reino lo mester traha hunto pa bira mas eficiente y coopera cu otro pa baha gasto. Cada uno por specialisa riba cierto tereno y asina particularmente optimalisa cuida. E intencion ta pa baha gastonan di trato medico den exterior.

Aruba lo por sigui conta cu sosten medico di Hulanda durante e pandemia di Covid-19. E Lo sigui checuta consehonan di e Team di Maneho di RIVM pa loke ta e pandemia di Covid-19, cu

ta entre otro e mantencion di capacidad di Intensive Care, reforsa servicionan di salud publico y mantene suficiente material di proteccion, ademas di test.

### Enseñansa

Un grupo di experto di tur cuater pais lo reevalua henter e structura di enseñansa, tanto e aspecto publico como priva. Asina lo studia e calidad di enseñansa, metodo y medio di les, con ta conecta e sectornan di enseñansa y mercado laboral, y busca forma pa mehoracion di calidad, door di un supervision mas efectivo di parti di inspeccion.

*Turista cu a yega den prome vuelo pa Aruba:*

## Un tiki confusion, pero hopi contento

**Spaar Fun Miles cu bo seguronan!**

Registra bo number di Fun Miles awor y ricibi di awo padilanti automaticamente Fun Miles gratis hunto cu bo pago di prima: [ennia.com/funmiles](http://ennia.com/funmiles)

- Pa bo registracion bo ta ricibi **50 Fun Miles**
- Bo tin chens di gana **10.000 Fun Miles**

Si bo gana, ENNIA ta haci un donacion di f 1.000 na bo Bon Causa.

*Les a e condicionnan. Promocion ta dura te 16 di augustus 2020.*

Gana 10.000 Fun Miles i 1000 florin pa e bon kousa ku abo skohe!

**Ambos ta namora. Cu nan segundo cas, nan escape na paraiso, nan shelo riba tera. Si, ta trata di Aruba. Pa Lois Landau Leeds y Gae Bailey, tabata un dia emocionante diabierna mientras nan a yega Aruba cu e prome vuelo for di Newark y Boston despues di lockdown di Coronavirus. Bon bini!**

Lois tabata riba e prome vuelo for di Merca, esaki tabata esun cu a yega pa 1.25pm cu United Airlines, biniendo di Newark, New Jersey. “Mi tin un cas na Aruba pa 13 aña. Mi experiencia cu preparacion di e trip tabata un tiki loco, mi a haci test di Covid-19 na New Jersey cu speransa cu Aruba lo acepta e test, pero djis pa ta sigur, tambe mi a cumpra e test di \$75. Honestamente mi djis tabata kier a haya e carchi ED aki cla y haya mi ‘green check’.” E ta asina emocionada y feliz cu tur cos ta habri atrobe. “Absolutamente mi ta stima Aruba, mi a biaha pa Aruba pa 40 aña caba.” Lois lo ta compana pa su yiu muher y pareha y su nieta.

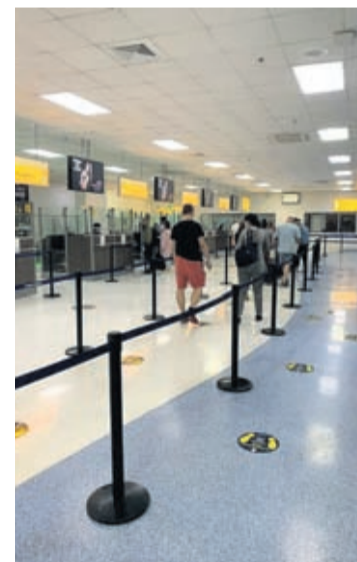
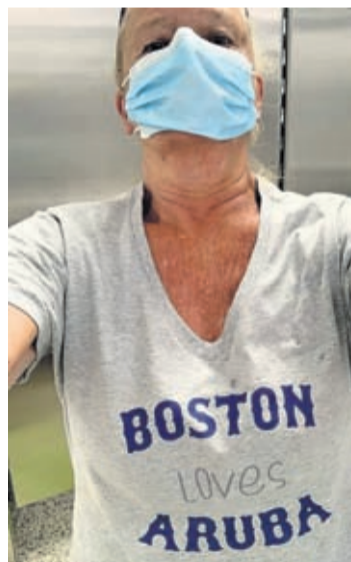
Gae Bailey a bula for di Boston Logan International Airport cu Jetblue ya laga nos sa cu e Transportation Security Administration (TSA) tabata hopi druk, pero fuera di esey e aeropuerto na Boston tabata bashi cu restaurantnan cera. Na momento di aborda, e mester a muestra su carchi ED mientras e steward a entrega carchi ED di papel durante e vuelo, loke a causa un tiki

confusion. Pasaheronan tabata cuestionando tocante esaki, y e steward a bisa cu e no tabata sa pakico tampoco, pero no tabata un problema grandi, segun Gae. Na su yegada na Aruba, mester para den un linea, loke a dura hopi largo. E tabata sperando dos linea, un pa test y otro pa hende cu ya a haci e test na cas. Tabatin distanciamento social den e linea aki, pero pa ora a yega e

faha di ekipahe, hende tabata para cerca di otro.

Pafo di edificio di aeropuerto, bailarinnan di carnaval y un banda di steelpan a duna e turistanan un bon bini na e One Happy Island. “Mi ta exhausto, pero emociona”, Gae a declara.

Cla pa bay na su cas di vakantie, relaha, y laga e vibe di Caribe tuma over!





# SEPPA: Hulanda su condicionnan ta pone Aruba su autonomia den peliger



**Sindicato SEPPA ta condena e hecho cu Hulanda kier impone riba Aruba un pakete di 18 condicion pa asina nos pais por tin acceso na fianza for di nan.**

E sindicato ta reconoce cu pandemia Covid 19 a kibra hopi trabao na mundo, causando un inmenso sufrimento humano y ta laga bon cla e vulnerabilidad extremo di hopi hende, pero tambe negoshinan. E golpi aki Aruba tambe a sintie.

Ta wordo papia di solamente algun condicion di un total di 18. Pero ta importante pa wak –segun SEPPA – e extremo cu e condicionnan aki lo hiba nos pais, kico e ta su consecucionan y con nos ta wak nos mes den esakinan.

Tambe e sindicato a yega di condena e hecho cu e documento cu ta contene alrededor di 18 condicion a wordo poni inicialmente den “secresia.” No tabatin mucho informacion, no tabatin transparencia y e hende no tabata envolvi. SEPPA ta haya esaki como un eror.

E limitacion di un pais pa dialoga cu su partnernan social, por wordo mira tambe como un exclusion di e representantenan di nos ciudadanonan den e tumamento di decisionnan importante pa pais Aruba. Sigur ora toca prob-

lemanan grandi manera lokenos ta aden.

Pa e sindicato esaki ta e causa tambe cu ta hopi dificil defini kico ta loke ta uni nos. No tin informacion, no tin transparencia y e hende no ta envolvi. Pues, por bisa cu no tin construccion di e brug ey pa tur hende yega na otro.

SEPPA ta weita cu preocupacion Aruba a hiba un lucha largo pa nos por a logra e Status Aparte. Y e poco condicionnan mes cu ta keda menciona ta bay toca e lucha di nos lidernan anterior pa un pais liber. Liber pa actua y tuma su propio decisionnan.

E idea pa nos ta un pais autonomo ta tene man cu e hecho di tin nos libertad. Sinembargo for di awo caba nos ta wak cu e forma cu Hulanda kier atende cu nos pais, nos no ta bay ta liber. Pa e sindicato ta bisto cu esnan cu nos ta eligi pa goberna nos pais, den futuro tambe ta bay wordo limita.

Asuntonan importante cu nos ta pone pa nos mes lo no haya e prioridad, y lo ta di acuerdo cu e balor cu otro, pa no bisa Hulanda ta establece. SEPPA ta haci un yamado pa ban reenforza e comunion fuerte entre moral, e principio di autonomia y e libertad humano.

E sindicato aki ta haya cu awe nos mester bisa Hulanda, cu nos ta di carni weso y espirito, cu nos no ta wordo goberna di modo exclusivo pa leyman di ciencia, mucho menos como mucha manda. Nos mester muestra cu Aruba ta participa den un mundo na unda su ciudadanonan por pensa como un ser liber y cu nos ta capaz pa goberna riba nos mes.

Pero esaki tambe mester pone nos compronde cu mescos cu autonomia ta e capacidad pa controla, afronta y tuma decisionnan propio cu nos mester acepta tambe cu ta nos propio decisionnan como pais ta loke a hinca nos den e situacion actual. Cu a keda empeora mas ainda cu e Covid.

Tambe nos mester acepta

cu e manera cu pais Aruba a wordo mancha den nos Status Aparte a bin ta hibando nos pais na un situacion di dependencia. Cada biaha fia placa, modernisa aki y modernisa aya, y scondi ta saca probecho. Ta esaki tabata e situacion prome cu Covid 19 na Aruba. Ta e actitud aki mester caba, segun SEPPA.

**Con bo ta wak e desaroyo di nos economia?**

Bo participacion y percepcion ta importante y aprecia. Please scan e siguiente QR code pa cuminsa e encuesta digital.

**CONFIDENCE MATTERS**  
Consumer Confidence Survey

**CENTRALE BANK VAN ARUBA**

## Usman a vence Masvidal pa decision unanime na UFC 251



(ESPN) – Kamaru Usman a pusha Jorge Masvidal contra e cage na UFC 251. El a dal Masvidal cu su schouder, trapa riba su pia y basha golpinan fuerte na

su curpa.

Cu apenas un siman di aviso pa un oponente nobo, strategia di Usman tabata cla: pusha y desgasta Masvidal. Y

esey a traha completamente. Usman a derota Masvidal pa decision unanime (50-45, 50-45, 49-46) den e evento principal di UFC 251 ayera mainta na Abu Dhabi, Emir-

ato Arabe Uni. Cu e victoria, Usman a retene su titulo UFC Welterweight.

E pelea Usman vs. Masvidal a keda prepara den apenas ocho dia. E oponente programa pa Usman, Gilbert Burns, a test positivo pa coronavirus dia 3 di juli ultimo, apenas algun ora prome cu e charter di UFC tabata programa pa sali di Las Vegas rumbo pa Abu Dhabi. Durante weekend festivo di Fourth of July, UFC a logra yega na un acuerdo cu Masvidal pa bringa pa e titulo di 170lb como un reemplazo.

“Masvidal ta e mas grandi, mas malo cu tin eyfo awendia”, Usman a bisa Jon Anik despues di e pelea. “Mi mes ter a haci un cambio mental. Mi a train pa Gilbert. Mi tabatin un plan completamente

diferente.”

Despues di e encuentro, ambos a muestra respet pa otro.

E pelea a tuma luga na e recien construi Flash Forum na Yas Island, cual UFC a nombra ‘Fight Island’ pa su racha di evento un luna largo. E facilidad ta paden di un ‘zona safe’ entre pandemia di coronavirus, unda unicamente esunnan cu a haci varios test pa COVID-19 ta permiti pa yega.

E di 12 victoria consecutivo pa Usman ta empata cu campeon lightweight Khabib Nurmagomedov pa e racha campeon activo di mas largo den UFC. Esaki tambe ta empata Georges St-Pierre pa e racha mas largo den historia di UFC welterweight.

## Mucha di 12 aña aresta pa post racista contra Zaha

(AP) — Polis a aresta un mucha homber di 12 aña di edad despues cu hungado di Crystal Palace, Wilfried Zaha, a resalta abuso racista cu el a ricibi prome cu e partido di Premier League ayera na Aston Villa.

E mensahenan racista y imagnan tabata haci referencia na e hecho cu e internacional di Ivory Coast ta color scur, y tabata muestra e Ku Klux Klan. A manda esakinan via Instagram, di un usuario cu a haci referencia na e club Villa, basa na Inglatera, den su nomber.

“Mi a lanta cu esaki awe”, Zaha a post riba Twitter hunto cu screenshot.

“Nos a ricibi alerta di un serie di mensahe racista manda na un futbolista awe, y despues di investiga y conduci chekeo, nos a aresta un mucha

homber”, Polis di West Midlands a bisa riba Twitter. “E mucha di 12 aña for di Solihull ta den custodia. Danki na tur cu a denuncie. No lo tolera racismo.”

Prome cu inicio di e partido na Villa Park, Zaha – manera tur hungado den simannan recien – a hinca rudia como parti di e campaña Black Lives Matter.

“E ta hopi tristo y e tin derecho di ta”, manager di Palace, Roy Hodgson a bisa despues di e perdida 2-0. “E actonan cobarde, odioso di hende... probablemente pa purba di haya un sorto di bentaha pa e team cu nan ta sostiene, por ta purbando di pone duda den cabes di un di e hungadonan strea di e team opositor. Ta

hopi tristo cu hende ta resorta na e tipo di abuso na cual el a resorta... y toch nos ta spera cu e hungado cu a haya dolor pa e comentarionan aki djis tum’e como algo cu ta bin cu e wega.”

Premier League a lansa un sistema di reporte pa permiti hungadonan reporta abuso cu autoridadnan por investiga.

“E comportamiento aki ta completamente inaceptabel y Premier League ta para hunto cu Wilfried Zaha den opone esaki, y discriminacion den cualkier forma”, e liga a bisa den un declaracion. “Nos lo sigui duna sosten na hungadonan, manager, coach y nan miembro di famia cu ta ricibi abuso discriminatorio serio online.”

Reactiva bo benta cu

**BONDIA ARUBA**

“Era nobo,  
Oportunidadnan nobo”

Nos representante lo contact bo y corda ...  
Puntra pa nos **“Prijnsnan Special”**  
den e luna di juli

yama nos na **582 7800** of  
Mail na **AVISO@bondia.com**

www.bondia.com



## Yiu di Beckham, Brooklyn comprometi cu actriz Nicola Peltz

(AP) — **Brooklyn Beckham, yiu di superstrea retira di futbol, David Beckham y e diseñador di moda Victoria Beckham, a anuncia su compromiso cu actriz Mericano, Nicola Peltz.**

Tanto Beckham como Peltz a post e noticia riba nan cuenta di Instagram diasabra.

“Dos siman atras mi a pidi mi alma gemela pa casa cu mi y el a bisa si”, Beckham, di 21 aña di edad, a skirbi. “Mi ta

e homber cu miho suerte di mundo. Mi ta priminti di ta e miho esposo y e miho tata un dia.”

Nan a post e mesun potret di nan dos para den un campo den un abraso — Beckham tabata bisti un trahe blauw y Peltz un shimis geel.

Peltz, di 25 aña, a skirbi den su post: “Bo a haci mi e muhe cu miho suerte den mundo. Mi no por warda pa pasa resto di mi bida banda di bo.”

Victoria Beckham, ex-integrante di banda pop Spice Girls, a duna su felicitacion via Instagram, bisando ‘nos no por ta mas contento’ cu e pareha lo contrae matrimonio.

Brooklyn Beckham ta e yiu mayor di David y Victoria Beckham su cuatro yiunan. Creditonan di pelicula di Peltz ta inclui ‘The Last Airbender’ y ‘Transformers: Age of Extinction’.



## Diego Maradona lo demanda Netflix pa pelicula tocante su bida



(infobae) — **Na mes momento cu Amazon ta produci e serie ‘Sueño Bendito’, cual hasta sin fecha precis di estreno a cose-**

**cha un gran repercusion, e otro gigante di streaming a embarca den un proceso similar: Netflix tambe lo trece bida di Diego Mara-**

**dona den pantaya, pero cu un pelicula ‘E stata la mano de Dios’.**

Den referencia cla na e

promer gol cu El 10 a anota contra Inglatera den Mundial di Mexico ’86 — algun minuut despues lo yega su gran obra maestro — e largometraje lo ta na man di Paolo Sorrentino, un director Italiano kende tambe ta conoce e gloria di su mes: Na 2013 el a eleva cu un Oscar pa miho pelicula stranhero cu ‘La Grande Bellezza’.

“Mi ta feliz di comparti e aventura aki cu Netflix y cu e productor, Lorenzo Mieli”, Sorrentino a sigura den un comunicado, sin duna mas detaye tocante ki aspecto di e bida di e strea lo aborda den su pelicula. Algun siman atras, e pandemia a oblig’e pa suspende grabacion di otro di su pelicularnan na Merca, pa cual e proyecto nobo aki — di cual e tambe ta guionista — ta yen’e di entusiasmo.

Sin embargo, ‘E stata la mano de Dios’ (‘Tabata man di Dios’) ya a dal den un po-

lemica cu lo por caba cu su realizacion. “Diego Maradona no a autorisa e uso di su imagen pa e pelicula aki”, segun a adverti su abogado, Matias Morla via su cuenta di Twitter. “Cu nos coleganan Italiano nos ta preparando un strategia legal pa haci un presentacion formal dilanti di Husticia pa uso indebido di un marca registra.”

Diaranson ultimo a sali na luz e acuerdo cu Maradona a cera cu Amazon pa su biopic. “Mi ta autorisa pa trata e siguiente temanan cu tragicamente mi mester a biba”, segun e contract, tocante e 14 hecho cu ta involucra directamente su ex-esposa Claudia Villafañe (ken e ta acusa di estafa miyonario y infidelidad); pero tambe su dos yiu muhe mayor, Dalma y Gianinna (ken e ta sigura a oblig’e firma un testamento na su favor tempo cu e tabata ‘den grave estado, a punto di perde mi bida’).

## Bad Bunny den recuperacion despues di operacion di emergencia

(infobae) — **Siman pasa tabata perfecto pa e cantante Portorriqueño, Bad Bunny, pa e parti profesional. Sin embargo, diabierna Benito Antonio Martinez Ocasio (nomber legal di e reguetonero) tabata den recuperacion despues di un cirugia di emergencia.**

Segun agencia noticiero EFE, e cantante a ser sometí na un operacion di apendice diahuebs ultimo na San Juan, Puerto Rico. Fuentenan cercano na e cantante a indica cu e artista tabata ainda hospitalisa durante weekend. “E ta bay ta bon, e ta recuperando”, e fuente en cuestion a indica.

Segun medionan local, e musico di 26 aña di edad a ingresa Doctor’s Center di e capital Portorriqueño, den e sector Santurce, diahuebs ultimo pa 1pm (ora local), y un ora despues el a ricibi un intervencion quirurgico.

Por lo pronto ta premira cu e recuperacion den hospital lo por dura hasta cinco dia, pues e lo mester permanece den observacion.



## Esfuersonan di prevencion di dengue manca pa pandemia di coronavirus



**(AP) — E efectonan di restriccionnan pa contene coronavirus, manera lockdown y reduccion di actividad manera coleccion di sushi, a afecta negativamente esfuersonan pa combati brote temporal di dengue, un malesa incurabel transmiti pa sangura, conoci tambe como ‘kentura kibra weso’ pa su sintomanan severamente doloroso.**

Paisnan den sur oriente Asiatico, manera Singapore y Indonesia, a deal cu brotenan concurente di coronavirus y dengue e aña aki. Na Brasil,

unda tin mas di 1.6 miyon caso di Covid-19, sikiera 1.1 miyon caso di dengue a keda reporta, cu casi 400 morto, segun Organizacion Panamericano di Salud (PAHO).

Ta probabel cu casonan di dengue pronto lo aumenta cu cuminsamento di temporada di yobida na paisnan Latino Americano manera Cuba, Chile y Costa Rica, como tambe paisnan Sur Asiatico di India y Pakistan.

Esfuersonan di prevencion enfoca riba destruccion criadero di sangura, manera taira bieu y sushi y otro obhe-

tonan cu por acumula awa ta keda e miho manera pa combati transmision di e malesa. Pero lockdown y otro restriccion di coronavirus ta nifica cu e esfuersonan aki a keda reduci of cancela completamente den hopi pais.

Expertonan ta bisa cu interrupcion di esfuersonan di prevencion ta un mal presagio pa e bataya global contra dengue. Organizacion Mundial di Salud (WHO) ta bisa cu 2019 tabata e pio aña den historia pa casonan di dengue, cu tur region afecta, y algun pais afecta pa prome biaha.

*Aedes aegypti*, e sangura cu ta transmiti dengue, ta mas prevalente den ciudad, y expertonan ta adverti cu aumento den urbanisacion y temperaturanan cayente pa motibo di cambio climatico ta nifica cu e rango aki lo sigui aumenta.

Expertonan ta bisa cu mientras reduccion di biahe ta nifica menos oportunidad pa sangura pica hende y converti

den portador, e pandemia di coronavirus a introduci otro variabel.

Keda cas – un manera pa slow brote di Covid-19, particularmente den ciudad – ta presenta un riesgo mas grandi pa transmiti dengue, segun Agencia Nacional di Medio Ambiente di Singapore (NEA). Esey pasobra e sangura ta pica durante dia, y cu mas hende na cas unda poblacion di sangura ta grandi, tin mas chens nan lo ser pica.

E impacto ya ta visibel. Singapore a registra un aumento di cinco biaha den larva di sangura detecta na cas y gangnan comun di areanan residencial durante e periodo di dos luna di cuarentena pa coronavirus, compara cu e dos luna prome. Pa dia 6 di juli, e cantidad di caso di dengue na Singapore tabata mas di 15,500. NEA a bisa cu e cantidad di caso e aña aki ta spera di excede e 22,170 caso reporta na 2013, cual e tempo aya tabata e brote di dengue mas grandi den historia di Singapore.

Oliver Brady, profesor asocia na London School of Hygiene & Tropical Medicine, a bisa cu America Central y Caribe tabata den mayor riesgo pa motibo di brotenan coexistente. Traha cu comunidadnan na Latino America pa stop criadero di sangura tabata e strategia anti-dengue mas exitoso den añanan recien. Pero cu limitacionnan estricto riba movimiento, hopi di e medidanan aki no ta tumando luga mas.

Ademas, pashentnan cu dengue mester di cuida intensivo, y esaki por conduci na un ‘double whammy’ cu ta abruma sistemanan di cuida di salud, segun Scott O’Neill, fundador y director di World Mosquito Program.

Ademas, Brady a bisa cu investigacion mundial riba dengue tambe ta afecta pa pandemia di coronavirus. Expertonan ta bisa cu interrupcionnan en cuestion lo aumenta e riesgo di infeccion di dengue.

## Amazon: Advertencia pa TikTok tabata ‘eror’

**(cnet) – Amazon a manda un memo na empleadonan diabierna bisando nan pa elimina e app popular TikTok for di nan celular. Algun ora despues, e oficina di prensa di e compania a bisa cu e memo a ser manda como un error, pero no a duna mas spli-**

Den e e-mail na trahadonan, servicio di IT di Amazon a bisa cu e app ta representa ‘riesgo di seguridad’ pero no a duna detaye. A bisa trahadonan pa elimina e app pa asina por retene acceso mobil na nan e-mail di trabou. Acceso na TikTok for di un browser riba un laptop lo ser

permiti, segun e e-mail, titula ‘Accion rekeri: Eliminacion obligatorio di TikTok pa dia 10 di juli’.

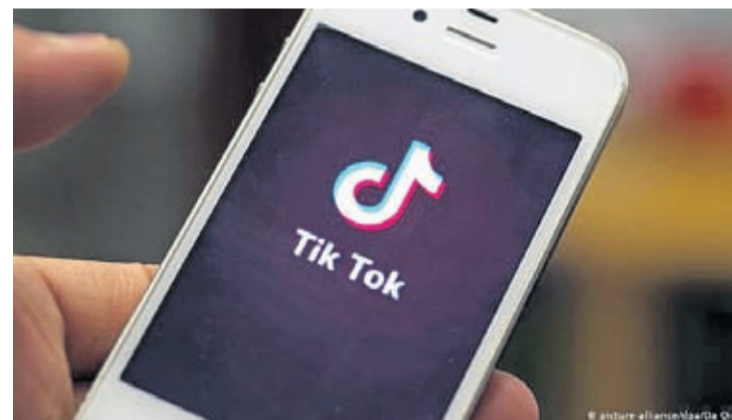
Pa diabierna atardi, vocero di Amazon a duna un declaracion cortico, bisando cu henter e cuenta tabata un error. “E e-mail awe mainta na algun di nos empleadonan tabata un error. No tin cambio den nos politicanan actualmente pa ‘TikTok’, e vocero a bisa.

Tambe a manda un e-mail di Kellie Green, director di servicio di IT pa Amazon, na empleadonan, titula ‘Ignora e-mail di TikTok’, y tabata inclui exactamente e mismo

lenguaje cu declaracion di e vocero.

Mientras e peticion di Amazon pa elimina TikTok tabata vago, no tabata diripiente. TikTok, cual ta propiedad di compania Chines, ByteDance, a enfrente scrutinio pa preocupacion cu gobierno Chines ta usa e app pa spiona. Citando seguridad nacional, India a prohibi TikTok siman pasa. Merca y Australia tambe ta considerando pa block e app.

Si e memo tabata un error, manera Amazon ta bisa, por agrega esaki na e cantidad di error cu e compania tabatin durante un aña cu a daña e



reputacion di e corporacion. Trahadonan di warehouse di e gigante di e-commerce repetidamente a protesta contra Amazon pa haya miho proteccion contra coronavirus, e red di logistica di e compania –elogia pa su rapi-

dez – a cay pa varios luna, y su departamento di recurso humano ta parce di collapse bou e cantidad di peticion pa tempo off, mientras ta mancha e contratacion di 174mil trahado nobo na Merca.

## Facebook considerando prohibicion di aviso politico



**(cnet) – Facebook ta considerando un blackout di aviso politico riba su red social den dianan prome cu eleccion Mericano na november, segun un reporte diabierna di Bloomberg. Un prohibicion riba aviso politico, cual segun reporte no a ser finalisa, por yuda reduci critica riba Facebook prome cu eleccion presidencial 2020.**

Facebook ta acusa di no haci su-

ficiente pa combati desinformacion, incluyendo mentira di politiconan kende tin excencion di fact-checking riba e plataforma. CEO Mark Zuckerberg a defende posicion di Facebook, bisando cu companianan priva no mester haci decision riba aviso politico. Red social rival Twitter si a prohibi avisonan politico aña pasa.

Anteriormente e luna aki, Facebook a bisa cu lo lansa un centro di informacion di votador

nobo como parti di un esfuerso pa pone 4 miyon persona registra pa vota den eleccion Mericano 2020. Tambe a anuncia cu lo permiti algun persona stop tur aviso politico si nan no kier mir’e.

Facebook tambe ta enfrenteando un boycott di aviso actualmente, organisa pa gruponan di derecho civil, bisando cu e compania no ta haci suficiente pa combati lenguaje di odio riba su plataforma.



Trekingslijst van de Landsloterij

Main table containing 10 columns of numbers representing lottery draws for various regions and dates.

6de Trekking op 9 juli 2020

Waarvan proces-verbaal was opgemaakt en ondertekend door D. Laken namens de Procureur-Generaal, de getuigen en de directeur van de Landsloterij.

Signature and name of drs. A.P.V. Guillermo

Getuigen: S. Puriel, O. Nahr, www.landsloterij.org



Table showing 1st, 2nd, and 3rd prizes with corresponding amounts in Antillean guilders.

Extra Prijzen (Trekking 2006): Waardebon Supermarkt FL.250,00 maandelijks gedurende 1 jaar

- List of 10 extra prizes with their respective amounts and dates.

UREN VAN UITBETALING: CURAÇAO: 8.00 - 15.00 (maandag t/m vrijdag), Tel: 462-4088, ARUBA: Oranjestad: 8.00 - 12.00 en 13.30 - 16.30, Tel: (002975) 824784, San Nicolas: 8.30 - 16.00 (maandag t/m vrijdag), Tel: (002975) 845200

BOONAIRE: Maandag tot en met vrijdag 8 tot 11 uur voormiddag 1 tot 3 uur namiddag, Tel: (0717) 7047

ST. MAARTEN: 7.15 - 12.30, Tel: 0017215424536, SABA: s.v.p. bellen, Tel: 0017215228528, ST. EUSTATIUS: 0318-3368, 0318-3088, 0318-4051



*The Voice of Jesus:*

## Invitacion pa oracion profundo na honor di Spiritu Santo

**Grupo di oracion The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa diasabra awor dia 11 juli 2020 na Koyari pa 7.30 di anochi, unda nos lo bay tin e sto. Rosario, bijbel y oracionnan di sanacion na honor di spiritu santo.**

Bini spiritu santo, move memey di e fielman y cende den nan e candel di bo amor. Bin cu curason habri, pa ricibi e milager pa boso bida na Koyari 13-b. Trece famia completo y ricibi e gracionan cu spiritu santo ta duna. Tur hende ta cordialmente invita. Bini uno, bini tur.



*Awe, dialuna 13 di juli 2020,*

## Santo Rosario y Oracion na e Monumento di Inmaculada Curason di Maria

**Grupo di Oracion "Inmaculado Curason di Maria" ta invita tur devotonan cu a Consagra na Mama Maria y ta bisti un Scapulario, tambe tur a consagra cu e Scapulario di Dos Curason di Mama Maria y Sagrado Curason, pa bin resa y keda fiel na Nos Mama Celestial, cu ta sufri tanto pa desobediencia di hopi na Su Yiu Hesus.**

E scapulario nos ta bisti ora special manera riba tur 13 di cada luna y dianan special di fiesta di Inmaculada Curason di Maria.. Tur dia nos ta resa nos Santo Rosario. Unabes pa luna ta bin hunto como ruman den Cristo y yiunan di Dios ta bin cu alegria y goso pa resa e Santo Rosario.

Ma pa bo sinti cu bo ta parti di e grupo, bin pa bo resa cu hopi Respet un misterio, sinti bo mes e YIU di Mama Celestial. Tur cu a consagra, den parokia di Savaneta y di Sta. Cruz, Paradera, na kapel di Alto Vista y den kapel di San Francisco ta invita pa Dialuna 13 di juli 2020 pa reuni 6or di atardi na e Monumento di Inmaculado Curason di Ma-

ria, pariba di misa. Ta cuminsa resa e "Angel di Señor", despues ta resa e Santo Rosario. Dialuna ta misterio "Gososo", cu canto y oracion pa alaba y gradici grandemente nos Mama Celestial y Su Dibino Yiu. Duracion ta 55 min. Despues ta sigui Santa Eucarestia.



*"Señor ta mi wardador,  
mi n'tin falta di nada;  
Den cunucu di yerba berde,  
E ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.*

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



**Angela Geerman-Thiel**  
\*27-01-1957 †08-07-2020

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home kier a extende nos mas sincero y profundo condolencia na famianan di e fayecida.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa tranquil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela y ruman stima:



**Reina Hoek-Koolman**

\*28-01-1932 - †10-07-2020  
Viuda di Felix M. Hoek (Nis)

Na number di su:

Yiunan:

Astrid (Tid) y Engelberto (Killy)

Tromp-Hoek

Randolph (Randy) y Lilian Hoek-Lugo

Nietonan:

Angelo Tromp y Joanna Croes

Ralph y Loann Hoek-de Rooter

Engelberto (Bebeto) Tromp

Josué Hoek y Selienne Gutierrez

Bisanietonan:

Jayden Hoek

Angelou Tromp

Aljeraeu Tromp

Rumannan:

Segundo Koolman y famia

Maria Lobbrecht y famia

Demas famia, amigo y conocirnan

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diamars 14 di juli 2020 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Met groot verdriet heeft de Huisartsen Vereniging van Aruba kennisgenomen van het overlijden van onze oud-collega

**de heer drs. Jacques van Veen**

Voormalig Voorzitter van de HAVA (2001- 2004 & 2009-2013)

Een dokter die hart had voor zijn patiënten, hij zal zeer gemist worden.

De HAVA wenst de familie en collega's veel sterkte in deze verdrietige tijd.



Leden & bestuur HAVA.



**Pa AVISO den nos Corant**

aviso@bondia.com


**Cas Di Cultura**

 Vondellaan 2 Aruba  
 297-582-1010

**F A D A**

 Campanastraat 5 Aruba  
 297-583-2999  
 297-583-9610

**F A V I**

 Primavera 233 Aruba  
 297-582-5051  
 297-582-5222

**F E P O**

 Engelandstraat 15 Aruba  
 297-583-1016  
 297-583-6607

**Fundacion Hende Muhe den Dificultad**  
 Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo Aruba**

 Irenestraat 21 Aruba  
 297-588-1179

**Fundacion Pa Nos Muchanan**

 Cumana 2 Aruba  
 297-583-4247

**Fundacion Tel Pa Hubentud**

 Wilhelminastraat 19 Aruba  
 297-588-6138

**Koningin Wilhelmina Fonds**

 Spinozastraat 9 Aruba  
 297-582-0412

**Mary Joan Foundation**

 Sabana Blanco 8 Aruba  
 297-588-9999

**Rode Kruis Aruba**

 Pedro Gallegostraat 14  
 Tel. 297-582-2219  
 Fax 588-3376

**Famia Planea (SBVO)**

 Avenida Milio J Croes 17 B Aruba  
 297-588-9591  
 www.famiaplanae.org  
 famiaplanae@hotmail.com

**Stichting Fundacion Guia Mi**

 George Madurostraat 34  
 297-582-0088

**Y M C A**

 Calbasstraat 1 Aruba  
 297-582-3072

**AL-ANON group**

 Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)  
 Tel: 736-2952 or 593-7081

**Dokter na warda**

**Oranjestad**

 Hospital  
 7:00 pm / 10:00 pm

**San Nicolas**

 Vis  
 Imsan

**Botica na warda**
**Oranjestad:**

 Kibrahacha  
 Tel. 583 4908

**San Nicolas:**

 Centro Medico  
 Tel. 584 5794

**Servicio di Taxi**
**Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.**

 Pos Abao #41  
 P.O. Box 723 Aruba  
 Tel: 582 2116 / 582 2010  
 Fax: 583 6988

**A1 Taxi Services Aruba**

 Moko 56 T  
 Tel: 587-8850  
 Tel: 280-2828  
 Whatsapp: 592-7024  
 E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

**Taxi Adres Services (24h)**

 L.G. Smith Blvd. #234  
 Oranjestad Aruba  
 Tel. 587 5900  
 Fax: 587 1928  
 E-mail: tas@setarnet.aw

**Pronostico di tempo**
**Tempo:**

Parcialmente te temporalmente hopi nubia cu localmente un awasero.

Temperatura maximo 33 grado Celsius.

Temperatura minimo 27 grado Celsius.

 Bahada di solo: 7:09pm.  
 Subida di solo: 6:21am.

**Biento:**

For di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte;

Forsa 4 te 5 (12 te 39 km/ ora, 11 te 21 nudo).

Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;

Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ ora, 22 te 33 nudo).

**Situacion general di tempo:**

Humedad persistente laga atras pa un ola tropical lo induci den curso di marduga y mainta di awe algo di awasero localmente cu un chens chikito pa lamper cu strena.

Mas aleu, stof fini di Sahara lo stroba visibilidad un poco durante proximo dianan.


**Condicion maritimo/ estado di lama:**

Un estado di lama generalmente modera ta wordo spera pa proximo 24 ora.

Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 6 pia localmente. E olanan di mas halto ta na e partinan oost te noordwest.

**EMERGENCIA**

911

**POLIS**

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

**BOTICA**

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

**UTILIDAD**

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

**FUNERARIA**

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

**Centrale Bank van Aruba**  
 Daily Exchange Rates - 07/10/2020


Currency <sup>1</sup>	Buying from Public <sup>2</sup>	Buying from Public <sup>3</sup>	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG <sup>4</sup>	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.29	1.31	1.33
CHF	189.03	189.75	190.55
GBP	2.18	2.23	2.29
JPY	165.25	166.76	168.44
EUR	199.38	201.20	203.22
DKK	26.03	26.75	27.55
NOK	17.79	18.51	19.31
SEK	18.34	19.06	19.86

For amounts up to Afl. 100,000

*Informacion importante di bijstand!*

**Pago di bijstand (cash) ta continua normal mañan**

**En conexion cu e pago di bijstand di luna di juli 2020, DAS (Departamento di Asunto Social) kier informa lo siguiente:**

**Pago di bijstand cash**  
Pago di bijstand cash ta sigui normal mañan diasabra 11 di juli 2020, cuminsando for di 8:00am te cu 12:00pm na tur localidad di custumber.

**Pago di bijstand via banco**  
Pa loke ta trata clientenan cu normalmente ta cobra nan placa di bijstand via banco, lo cobra nan bijstand dialuna 13 di juli 2020 en adelante.

**Final**  
DAS ta pidi su disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cu ne. Si bo persona tin cualkier pregunta por semper tuma contacto cu

seccion di bijstand su liña di telefon ta 528-1110 of si esaki ta ocupa por tuma contacto cu DAS su number central cu ta 528-1100.

DAS ta riba Facebook y tur update ta wordo comunica via su pagina Departamento di Asunto Social, like nos pagina esaki y keda na altura tur cambio rond nos servicio.



*Shanti:*

**Training di ARA pa trece mas balans den klas**

ARA ta para pa Attention, Relaxation y Awareness. Awendia door di stress nos capacidad pa pone atencion, pa relaha y ta conscientemente ta bay atras. Esaki ta trece tension riba nivel personal y social. Varios scolnan mundialmente ta aplicando entre otro mindfulness, ehercicionan di rosea y stretching pa calma mente y emocion pa yuda e muchanan sinti den balans.

Ora implementa e ehercicionan aki diariamente por ripara e resultado cu e muchanan ta mas tranquil, nan por siña miho, tin

miho cooperacion entro otro y por ehempel ora di examen tin menos nervio. Esaki ta valuabel tanto pa e docente como e alumno. E training di ARA ta dura 6 siman. E docentenan ta siña ehercicionan di rosea, atencion y relahacion pa haci cu alumnonan den klas. E ehercicionan ta simpel, cortico y efectivo pa yuda e muchanan. E training ta cuminsa ora aña escolar habri den augustus. E anochi informativo ta Diahuebs 16 di Juli na Club Kibrahacha 7-8pm y ta completamente gratis. Pa mas informacion y pa registra email: ara.training.aua@gmail.com

**Porcentahe di graduadonan di Colegio EPI pa aña escolar 2019/2020**



E diferente unidannan di Colegio EPI ta honra di haci entrega di diploma na e graduadonan di e diferente programa di educacion den e dianan nos dilanti.

E resultado total di graduacion pa Colegio EPI ta 74 por ciento y un total di 269 profesional cu diploma di MBO. Esaki ta un mehoracion significativo pa EPI compara cu aña escolar 2017-

2018 (59%) y 2018-2019 (68%).

- E resultado pa e diferente unidannan ta como lo siguiente,
- 76 por ciento na unidad Ciencia & Tecnologia,
  - 87 por ciento na unidad Economia,
  - 68 por ciento na unidad Hospitalidad & Turismo y
  - 71 por ciento na unidad Salubridad & Servicio.

Colegio EPI ta duna danki di curason na ful su korps pa e trabou increibel haci, vooral durante e ultimo 4 luna cu Aruba ta bibando den crisis. Di mes forma nos ta felicita tur graduado y ta desea nan hopi exito pa futuro!

Resultado Sorteo <i>juli 11 y 12, 2020</i>				
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega	Prome premio	Segundo premio	Tercer premio	
<b>DIARIO</b>	<b>3338</b>	<b>5081</b>	<b>7753</b>	11 juli
	<b>5189</b>	<b>7337</b>	<b>9614</b>	12 juli
<b>KORSOU</b>	<b>1304</b>	<b>6414</b>	<b>8268</b>	11 juli
	<b>2716</b>	<b>7092</b>	<b>5109</b>	12 juli
<b>SUPER4</b>	<b>3251</b>			11 juli
	<b>1281</b>			12 juli
<b>STO. DOMINGO</b>	<b>4243</b>	<b>2484</b>	<b>4297</b>	12 juli
	<b>LOTTO CATOCHI</b>	<b>2057</b>	<b>0574</b>	<b>9255</b>
	<b>WEGA ANOCHI</b>	<b>9051</b>	<b>3954</b>	<b>8953</b>
	<b>DIADOMINGO 12 JULI</b>	<b>1689</b>	<b>2609</b>	<b>9167</b>
	<b>BIG4</b>	<b>6806</b>		
	<b>WEGA ANOCHI</b>	<b>6885</b>		
	<b>DIADOMINGO 12 JULI</b>	<b>4676</b>		
	<b>1 OFF</b>	<b>5366</b>		
	<b>WEGA ANOCHI</b>	<b>5421</b>		
	<b>DIADOMINGO 12 JULI</b>	<b>6309</b>		
	<b>ZODIAC</b>	<b>1112</b>	<b>SCORPIO</b>	
	<b>WEGA ANOCHI</b>	<b>1594</b>	<b>LIBRA</b>	
	<b>DIADOMINGO 12 JULI</b>	<b>3946</b>	<b>AQUARIO</b>	
	<b>LOTTO DI DIA</b>	<b>01-04-07-08-21</b>		3x match4 108x Afl.8
	<b>DIADOMINGO 12 JULI</b>	<b>08-14-19-20-23</b>		
		<i>Afl. 67,000</i>		
	<b>LOTTO 5</b>	<b>02-06-21-25-26</b>		Joker: 13
			<i>Afl. 725,000</i>	
		18x match4, 360x Afl.12		



# As U.S. grapples with virus, Florida hits record case increase

Continued from Front

Giroir, the assistant secretary at the Health and Human Services Department, told ABC's "This Week" on Sunday that "if we don't have that, we will not get control of the virus."

President Donald Trump wore a mask in public for the first time Saturday, something Democratic House Speaker Nancy Pelosi said Sunday showed he has "crossed a bridge."

Pelosi told CNN's "State of the Union" that she hopes it means the president "will change his attitude, which will be helpful in stopping the spread of the coronavirus."

In Florida, where parts of Walt Disney World reopened Saturday, 15,299 people tested positive, for a total of 269,811 cases, and 45 deaths were recorded, according to state Department of Health statistics reported Sunday.

California had the previous record of daily positive cases — 11,694, set on Wednesday.

The numbers come at the end of a record-breaking week as Florida reported 514 fatalities — an average of 73 per day. Three weeks ago, the state was averaging 30 deaths per day.

Researchers expect deaths to rise in the U.S. for at least some weeks, but some



President Donald Trump wears a face mask as he walks down a hallway during a visit to Walter Reed National Military Medical Center in Bethesda, Md., Saturday, July 11, 2020.

Associated Press

think the count probably will not go up as dramatically as it did in the spring because of several factors, including increased testing. The World Health Organization, meanwhile, reported another record increase in the number of confirmed coronavirus cases over a 24-hour period, at over 230,000.

The U.N. health agency said the United States again topped the list among countries, with more than 66,000 cases. The figures don't necessarily account for delays in reporting cases, and are believed to

far underestimate actual totals. Countries in Eastern Europe were among those facing rising waves of new infections, leading to riots in Serbia, mandatory face masks in Croatia and travel bans or quarantines imposed by Hungary.

"We see worrisome signs about an increase in the number of cases in the neighboring countries, Europe and the whole world," said Gergely Gulyas, Hungarian Prime Minister Viktor Orban's chief of staff. "Now, we have to protect our own security and prevent the virus from being

brought in from abroad." Hungarian authorities said Sunday they have sorted countries into three categories — red, yellow and green — based on their rates of new coronavirus infections, and will impose restrictions, including entry bans and mandatory quarantines, depending on which country people are arriving from.

Serbia, where health authorities are warning that hospitals are almost full due to the latest surge, reported 287 new infections on Sunday, although there have been increasing dou-

bles about the accuracy of the figures. Officially, the country has over 18,000 confirmed infections and 382 deaths since March. Sunday's report of 11 coronavirus deaths was the country's second-highest daily death toll.

Serbian police clashed with anti-government protesters for four nights last week, demonstrations that forced the Serbian president to withdraw plans to reintroduce a coronavirus lockdown. Many of the increasing infections have been blamed on crowded soccer matches, tennis events and nightclubs.

In Bulgaria, authorities reintroduced restrictions lifted a few weeks ago because of a new surge in cases.

Albania also has seen a significant increase in infections since mid-May, when it eased lockdown measures. The Balkan nation reported 93 new cases, over twice as many as the highest daily figures in March and April, and the health ministry called the situation at the main infectious disease hospital "grave."

"Don't lower vigilance and respect hygiene rules," Albanian health authorities urged. Croatia, whose island-dotted Adriatic Sea coast is a major tourist destination, is making wearing masks mandatory in stores beginning Monday. □

## Court rules 1st federal execution in 17 years can proceed

By MICHAEL BALSAMO

Associated Press

WASHINGTON (AP) — A federal appeals court has ruled that the first federal execution in nearly two decades can proceed as scheduled on Monday.

The ruling from the 7th U.S. Circuit Court of Appeals overturns a lower court order that had put the execution of 47-year-old Daniel Lewis Lee on hold.

Lee, of Yukon, Oklahoma, had been scheduled to die by lethal injection on Monday at a federal prison in Indiana. He was convicted in Arkansas of the 1996 killings of gun dealer William Mueller, his wife,

Nancy, and her 8-year-old daughter, Sarah Powell.

Chief District Judge Jane Magnus-Stinson ruled Friday in Indiana that the execution would be put on hold because of concerns from the family of the victims about the coronavirus pandemic, which has killed more than 130,000 people and is ravaging prisons nationwide.

The Justice Department argued that the judge's order misconstrued the law and asked the appeals court to immediately overturn the ruling.

THIS IS A BREAKING NEWS UPDATE. AP's earlier story is below

The federal Bureau of Prisons said Sunday that a staff member involved in preparing for the first federal executions in nearly two decades has tested positive for coronavirus.

The Justice Department said the development will not mean an additional delay in the government's timetable, already stalled by a federal court, because the worker had not been in the execution chamber and had not come into contact with anyone on the specialized team sent to the prison to handle the execution.

The agency made the disclosure in court filings in

response to lawsuits that have sought to halt executions scheduled to resume Monday.

The staff member did not wear a mask at all times during meetings with other Bureau of Prisons employees and other law enforcement officials in the days before learning of the exposure, the agency said. The bureau says the staff member did not enter the execution facility or the prison's command center and left the facility before the dozens of Bureau of Prisons employees who are part of the team handling the executions arrived at Terre Haute. □



In this Oct. 31 1997 file photo Danny Lee waits for his arraignment hearing for murder in the Pope County Detention Center in Russellville, Ark.

Associated Press

## 2 officers, suspect killed in Texas border town shooting

**MCALLEN, Texas (AP) —**

Two police officers were shot and killed Saturday by a suspect who later fatally shot himself in a South Texas border town after responding to a domestic disturbance call, authorities said.

McAllen Police Chief Victor Rodriguez identified the slain officers as Edelmiro Garza, 45, and Ismael Chavez, 39. Garza was an officer with the police department for more than eight years while Chavez had over two years of experience. "We have lost two brave public servants who sought only to keep peace in our City," Rodriguez, visibly distraught, told *The (McAllen) Monitor*.

The officers first met with two people who reported assaults that took place inside a nearby home on the south side of McAllen around 3:30 p.m. Saturday, Rodriguez said. But the alleged shooter, whom police identified as 23-year-old Audon Ignacio Camarillo, opened fire when officers attempted to enter the home.

"They were doing their job. That is what they were supposed to do. The person was a suspect of the incident, met our officers at the door, and shot at both officers," Rodriguez said. "Both officers suffered fatal



People salute as the body of a McAllen Police officer is carried out at McAllen Medical Center, Saturday, July 11, 2020, in McAllen, Texas.

wounds, they have both passed away as a result. The officers never had a chance to suspect deadly assault on them, much less death."

Camarillo shot and killed himself shortly after opening fire on the officers, Rodriguez said, adding that the suspect hid behind a vehicle after other officers responded to the scene. Camarillo had a few run-ins with police beginning in 2016 to his most recent

arrest last month on assault charges, according to public records. More details surrounding the domestic disturbance Garza and Chavez responded to were not immediately known. Rodriguez said the attack happened suddenly and fellow police officers didn't learn of the officers' deaths until arriving to the area moments later.

Rodriguez said he doesn't expect his department to get over the deaths of

their fellow officers anytime soon. "The next few days for us, moving forward as well, will be very, very difficult, for ourselves at the department and at the city of McAllen, but our strength will get us through," the chief said. "We gather our strength from our police officers, and we gather our strengths from our colleagues, as you can see here." Texas Gov. Greg Abbott, who spoke with Rodriguez, offered the full

**Associated Press**

backing of the state and expressed his support via social media.

"Two of our finest were killed in the line of duty while working to protect residents in their community," Abbott wrote on Twitter. "We unite to #BackTheBlue."

Lt. Christopher Olivarez, spokesman for the Texas Department of Public Safety, said DPS was among the agencies assisting McAllen police on Saturday.

Olivarez noted that DPS sent troopers to secure the scene after the McAllen Police Department requested their assistance. He said his agency received a call about the incident around 4:30 p.m. McAllen is located at the southern tip of Texas, about 70 miles (113 kilometers) west of the Gulf of Mexico.

Texas Attorney General Ken Paxton tweeted that his office will provide the McAllen Police Department with any help needed.

"Our prayers and full support are with the valiant men and women of the #CityofMcAllen PD this evening," the tweet read. "We are grateful for police in McAllen and around this great state."

U.S. Rep. Vicente Gonzalez of McAllen said in a statement that receiving news of the two officers' deaths was "devastating." □

## Maryland governor says GOP needs 'bigger tent' after Trump



In this June 3, 2020 file photo, Maryland Gov. Larry Hogan announces he will lift an order that closed non-essential businesses during a news conference in Annapolis, Md.

**Associated Press**

**WASHINGTON (AP) —** A Republican governor rumored to be eyeing a run for the White House in 2024 said Sunday that the GOP needs to be a "bigger tent party" after President Donald Trump leaves office.

Maryland's Larry Hogan, who has been known to break with Trump, told NBC's "Meet the Press" that he doesn't "know what the future holds in November." "But I know that the Republican Party is going to be looking at what happens after President Trump and whether that's in four months or four years," Hogan said. "And I think they're going to be looking to, 'How do we go about

becoming a bigger tent party?'"

The rebuke was a rarity from Republicans, who have largely been afraid to criticize a president still popular with the GOP rank-and-file despite questions about how he has handled the COVID-19 pandemic. Hogan did not rule out voting for Joe Biden, the Democrat challenging Trump in the November election. In 2016, Hogan wrote in the name of his father, a former Republican congressman from Maryland.

"It's a difficult choice," he said. "I think most people would like to see something different, and maybe we'll figure that out in 2024."

The governor pointed to his 2018 reelection as a model, when he won in deep-blue Maryland by almost 12 percentage points "by reaching out, by trying to find that middle ground where people can stand together" and by eschewing "divisive rhetoric." He also noted that he did well with suburban women, a group that polls suggest has largely abandoned Trump.

Hogan also raised questions with Trump's decision on Friday to commute the sentence of longtime political ally, Roger Stone, who had been convicted of lying to help the president, and said "it's certainly going to hurt politically." □

## Okinawa governor wants tougher action as 61 Marines infected

By MARI YAMAGUCHI

Associated Press

**TOKYO (AP)** — The governor of Japan's Okinawa island demanded a top U.S. military commander take tougher prevention measures and more transparency hours after officials were told that more than 60 Marines at two bases have been infected with the coronavirus over the past few days.

Okinawan officials on Sunday reported a total of 61 cases — 38 of them at Marine Corps Air Station Futenma, which is at the center of a relocation dispute, and another 23 at Camp Hansen — since July 7. They said that U.S. military officials told them the two bases have since been put in lockdown.

The disclosure of the exact figures came only after Okinawa's repeated requests to the U.S. military.

Gov. Denny Tamaki, in telephone talks late Saturday with Lt. Gen. H. Stacy Clardy, commander of III Marine Expeditionary Force, demanded the U.S. military increase disease prevention measures to maximum levels, stop sending personnel from the mainland U.S. to Okinawa



This Jan. 27, 2018, aerial file photo shows U.S. Marine Air Station Futenma in Ginowan, Okinawa, southern Japan.

and seal the bases, as well as provide more transparency.

"Okinawans are shocked by what we were told (by the U.S. military)," Tamaki told a news conference Saturday. "It is extremely regrettable that the infections are rapidly spreading among U.S. personnel when we Okinawans are doing our utmost to contain the infections."

"We now have strong

doubts that the U.S. military has taken adequate disease prevention measures," he added.

Tamaki said he wants more talks with the U.S. military. Okinawan officials also asked the Japanese government to pressure the U.S. side to provide details including the number of cases, seal off Futenma and Camp Hansen, and step up preventive measures.

Adding to their concern is quarantining of an unidentified number of American service members arriving from the mainland U.S. for ongoing staff rotations at an off-base hotel due to shortage of space on base, officials said.

The Marines said in a statement Friday that the troops were taking additional protective measures to limit the spread of the coronavirus and were restricting off-

base activities. The statement said measures are "to protect our forces, our families, and the local community," without providing details on the infections.

The Marine Corps Installations Pacific said on its Facebook page on Saturday that "this week, the Marine Corps experienced two localized clusters of individuals who tested positive for the virus." It said those who tested positive were in isolation.

Okinawa is home to more than half of about 50,000 American troops based in Japan under a bilateral security pact, and the residents are sensitive to U.S. base-related problems. Many Okinawans have long complained about pollution, noise and crime.

Okinawans also oppose a planned relocation of Futenma Air Base from the current site in a densely populated area in the south to a less populated area on the east coast.

Okinawa has had about 150 cases of the coronavirus. In all, Japan has had about 21,000 cases and 1,000 deaths, with Tokyo reporting more than 200 new cases for a third straight day Saturday. □

Associated Press

## Australia to offer residence option to 10,000 Hong Kongers

**SYDNEY (AP)** — The Australian government says it will offer around 10,000 Hong Kong passport holders currently living in Australia a chance to apply for permanent residence once their current visas expire.

Prime Minister Scott Morrison's government believes China's imposition of a new tough national security law on the semi-autonomous territory means pro-democracy supporters may face political persecution.

"That means that many Hong Kong passport holders may be looking for other destinations to go to and hence why we have put forward our additional visa options for



Australian Prime Minister Scott Morrison speaks at a press conference at Parliament House in Canberra, Thursday, July 9, 2020.

Associated Press

them," Acting Immigration Minister Alan Tudge told Australian Broadcasting Corp. television on Sunday.

In order to obtain permanent residency, applicants would still have to pass "the character test,

the national security test and the like," Tudge said. Morrison announced last week Australia suspended its extradition treaty with Hong Kong and extended visas for Hong Kong residents from two to five years. □

## UN: Libyan coast guard intercepts 83 Europe-bound migrants

By SAMY MAGDY

Associated Press

**CAIRO (AP)** — Libya's coast guard intercepted 83 migrants on a boat heading for Europe and brought them to a detention center in western Libya, the U.N. migration agency said Sunday.

Safa Mselhi, a spokesperson for the International Organization for Migration, said the migrants were mostly from Sudan and Eritrea, and included one woman. They were intercepted off the Mediterranean town of Garabouli overnight, and were taken to the Souq al-Khamis detention center in the town of Khoms, around 120 kilometers (75 miles) east Tripoli. This brought the total number of migrants intercepted and taken back

to Libya this year to some 6,000, Mselhi said.

Libya, which descended into chaos following the 2011 uprising that toppled and killed longtime dictator Moammar Gadhafi, has emerged as a major transit point for African and Arab migrants fleeing war and poverty to Europe.

Most migrants make the perilous journey in ill-equipped and unsafe rubber boats. The IOM said earlier this year that its estimated death toll among migrants who tried to cross the Mediterranean passed the "grim milestone" of 20,000 deaths since 2014. In recent years, the European Union has partnered with the coast guard and other Libyan forces to stop the flow of migrants. □



Kosovo president Hashim Thaci speaks during a televised address to the nation, in Pristina, Kosovo, Monday, June 29, 2020. Associated Press

## Kosovo's Thaci strongly denies committing any war crimes

By **LLAZAR SEMINI**  
Associated Press

**TIRANA, Albania (AP)** — Kosovo's president said Sunday he was going to The Hague to prove to prosecutors investigating war crimes allegedly committed during and after a 1998-1999 armed conflict in Kosovo between ethnic Albanian separatists and Serbia that he had broken no international laws during the war.

Hashim Thaci spoke to private television Top Channel at the Mother Teresa Tirana International Airport before leaving for The Hague to be questioned by prosecutors on Monday. The Kosovo Specialist Chambers and Specialist Prosecutor's Office, a court based in The Hague with

international staff working under Kosovo's law, is mandated to look into allegations that members of the Kosovo Liberation Army, which was fighting for independence, committed war crimes and crimes against humanity.

Thaci, a KLA commander, was mentioned in the indictment together with former Kosovo assembly speaker Kadri Veseli, and some others not mentioned by name. Both have denied responsibility for war crimes.

"It is true we violated the laws of Slobodan Milosevic's regime and for that, I am proud as people and as an individual," said Thaci. "But (I have violated) no international law under any circumstances." □

## U.S., Chinese ambassadors spar on Twitter in Brazil

By **DANIEL CARVALHO**  
Associated Press

**BRASILIA, Brazil (AP)** — The U.S. and Chinese ambassadors have gotten into a Twitter spat in Brazil, echoing the tense relations between the nations as a whole.

It started Friday when U.S. Ambassador Todd Chapman retweeted a State Department account accusing the Chinese Communist Party of conducting "a mass sterilization campaign for women as part of its crackdown on Uighurs and other ethnic minorities

in Xinjiang" province. "Silence is not an option," Chapman added.

On Saturday, the U.S. Embassy Twitter account quoted the FBI director accusing China of paying scientists at American universities "to secretly bring our knowledge and innovation back to China - including valuable research, funded by the federal government".

It added: "Is this happening in Brazil?" Chinese Ambassador Yang Wanming reacted on Twitter Sunday. □



Gypsy Cordova blows smoke and shakes a maraca in front of a Juan Ponce de Leon monument while leading a group of activists in a march demanding statues and street names commemorating symbols of colonial oppression be removed, in San Juan, Puerto Rico, Saturday, July 11, 2020. Associated Press

## Puerto Rico questions Spain's legacy as statues tumble in U.S.

By **DÁNICA COTO**  
Associated Press

**SAN JUAN, Puerto Rico (AP)** — Statues, street names, plazas and even the body of conquistador Juan Ponce de León himself: Spain left a nearly indelible legacy in Puerto Rico that attracts hordes of tourists every year, but some activists are trying to erase it as they join a U.S. movement to eradicate symbols of oppression.

Dozens of activists marched through the historic part of Puerto Rico's capital on Saturday, some wearing traditional Taino clothing as they banged on drums and blew on conch shells to demand that the U.S. territory's government start by removing statues including those of explorer Christopher Columbus.

"These statues represent all that history of violence, of invasion, of looting, of theft, of murder," said an activist who goes by the name of Pluma and is a member of Puerto Rico's Council for the Defense of Indigenous Rights. "These are crimes against humanity."

Columbus landed in Puerto Rico in 1493 accompanied by Spaniard Ponce de León, who later became the island's first governor and quelled an uprising by the native Tainos, a sub-

group of the Arawak Indians. Historians and anthropologists believe that up to 60,000 Tainos lived in Puerto Rico at the time, but they were soon forced into labor and succumbed to infectious disease outbreaks. Centuries later, local government officials honored both explorers by erecting statues and naming streets and plazas after them across Puerto Rico. The Columbus Plaza is located at the entrance of Old San Juan and bears a statue of Columbus unveiled in 1893 to celebrate the 400th anniversary of his arrival. Meanwhile, a nearby statue of Ponce de León stands facing south with his left hand on his hip and right finger pointed toward the first settlement he founded. The ruins still mark the spot of the island's first Spanish capital and is a U.S. National Historic Landmark. The statue made of melted steel from British cannons also points in the same direction of the nearby San Juan Bautista Cathedral that bears Ponce de León's remains and is a popular tourist spot.

Activists on Saturday demanded that both statues be removed as the first step in taking down symbols of oppression across Puerto Rico.

"No, it won't be easy," acknowledged activist Francisco Jordán García, who helped organize the march. "It's going to be a long process." But he quickly offered alternatives: "We can melt them and create a different statue of someone who truly deserves it."

Activists recently contacted the office of San Juan Mayor Carmen Yulín Cruz and said an assistant told them officials would evaluate the cost of taking down the statues. A Cruz spokesman did not return a message for comment.

The march comes as Puerto Ricans' interest in the territory's indigenous past continues to grow. In the 2010 Census, some 42,000 of the 3.7 million people living on the island at that time identified themselves as at least partially Taino.

Statues of Columbus have been removed or toppled elsewhere in the U.S. mainland following an uproar over racism after the police killing of George Floyd. Protesters in Baltimore threw a Columbus statue into a harbor, while they beheaded another one in Boston. Meanwhile, officials in states including New York, Ohio, California, Missouri and Connecticut have removed similar statues. □

# American Airlines threatens to cancel some Boeing Max orders

By **DAVID KOENIG**  
AP Airlines Writer

**DALLAS (AP)** — American Airlines is warning Boeing that it could cancel some overdue orders for the grounded 737 Max unless the plane maker helps line up new financing for the jets, according to people familiar with the discussions. American's stand comes as airlines are finding financing increasingly difficult and expensive as the coronavirus pandemic has crippled their operations.

American had 24 Max jets before they were grounded in March 2019. It has orders for 76 more but wants Boeing to help arrange financing for 17 planes for which previous financing has or will soon expire, according to three people who spoke Friday on condition of anonymity to discuss private talks between the companies.

If the companies can't reach an agreement, American could use Max financing that is about to expire to pay for jets from Boeing's archival Airbus, one of the people said. Chicago-based Boeing said in a statement that it is working with customers during "an unprecedented time for our industry as airlines confront a steep drop in traffic," but did not comment on the talks with American. The Fort Worth, Texas-based airline declined to comment.



In this May 8, 2019, file photo, workers stand near a Boeing 737 Max 8 jetliner being built for American Airlines prior to a test flight in Renton, Wash.

News of American's threat to cancel some orders was first reported by The Wall Street Journal.

The situation underscores the strain facing airlines during the coronavirus pandemic. It has grown more difficult and expensive for them to finance planes. American's negotiating stance doesn't reflect a loss of confidence in the plane's safety, the sources said.

The Max was Boeing's best-selling plane before crashes in Indonesia and Ethiopia killed 346 people and led regulators around the world to ground all Max jets.

The coronavirus pandemic has compounded Boeing's problems by causing

a sharp drop in air travel and a loss of interest in new planes. Nearly 40% of the world's passenger jets are idled, according to aviation data supplier Cirium, as most airlines have more planes than they need until travel recovers.

That has made it more difficult to finance planes. United Airlines and Southwest Airlines found foreign lenders who agreed in April and May to buy Max jets and lease them to the airlines, but those carriers are in stronger financial situations than American.

The 17 planes in dispute were supposed to have been delivered to American at least a year ago. That has given the airline the option of canceling the

order without penalty and recovering its down payments now, according to one of the people familiar with the matter. The deliveries have been delayed while Boeing works to fix a flight-control system suspected of playing a role in the crashes.

Airlines have canceled orders for more than 400 Max planes so far this year, and 320 are no longer certain enough to count in Boeing's backlog. Some were dropped because the airline buyer ran into financial problems, while others were swapped for different Boeing planes. The company had taken 4,619 orders through May.

Air travel in the U.S. fell about 95% from the begin-

Associated Press

# Fed buys more corporate bonds but may soon end purchases

By **CHRISTOPHER RUGABER**  
AP Economics Writer

**WASHINGTON (AP)** — The Federal Reserve said Friday that it purchased \$1.3 billion in corporate bonds in late June as part of its effort to keep U.S. interest rates low and ensure large companies can borrow by selling bonds.

The Fed bought bonds issued by several hundred large companies, including AT&T, PepsiCo, and Berkshire Hathaway, the conglomerate controlled by billionaire Warren Buf-

fett. Combined with purchases from earlier in the month, the Fed has bought nearly \$1.8 billion in corporate debt. The purchases are intended to keep interest rates on corporate bonds from spiking, which would make it harder for companies to borrow by selling debt. The Fed's announcement in March that it would, for the first time, purchase corporate debt quickly boosted trading in corporate bonds and brought down interest rates in that market. The Fed is



This July 31, 2019, file photo, shows the Federal Reserve logo ahead of the start of a scheduled news conference by Chairman Jerome Powell in Washington.

Associated Press

buying bonds from a wide range of companies to mimic a broad market index, in order to avoid favoring any specific industry.

Last month it bought bonds issued by UPS, Home Depot, oil and gas pipeline company Kinder Morgan, and drugstore chain CVS. □

ning of March until mid-April. Traffic has recovered slightly since then, but remains down more than 70% from a year ago. With little revenue coming in, airlines are slashing spending and preparing to furlough thousands of workers this fall. American has accepted \$5.8 billion in federal aid to pay workers through Sept. 30, reached tentative agreement on a \$4.75 billion federal loan, and lined up billions more in available cash from private lenders to survive the travel downturn. □

ARUBA TODAY

**Editor**  
Caribbean Speed Printers N.V.  
Aruba Bank N.V. Acc. #332668  
Caribbean Mercantile Bank N.V.  
Acc. #23951903  
RBC Royal Bank Acc. #1330772

**Assistant Director**  
Xiomara Arends

**Editor in Chief**  
Linda Reijnders  
(linda.reijnders@cspnv.com)  
Liza Koolman (Management assistant)

**Editors**  
Richard Brooks

**Sales**  
Linda Reijnders  
(linda.reijnders@cspnv.com)  
Sulaika Croes

**Classifieds**  
classified@cspnv.com

**Distribution and Collection**  
accounting@bondia.com

**Social / Website**  
Juan Luis Pinto  
Pilar Flores

**Columnists**  
Anthony Croes  
Joris Zantvoort  
Shanella Pantophlet  
Steve Franceses  
Thais Franken

Weststraat 22  
T: 582-7800  
E: news@arubatoday.com  
W: www.arubatoday.com  
@arubatoday

## With new name and album, The Chicks' voices ring loud again

By KRISTIN M. HALL

AP Entertainment Writer

NASHVILLE, Tenn. (AP) —

The Dixie Chicks are no more. Breaking their ties to the South, The Chicks are stepping into a new chapter in their storied career with their first new music in 14 years.

The Texas trio of Emily Strayer, Martie Maguire and Natalie Maines have been teasing new music for a year, and "Gaslighter" finally drops on July 17 when the nation is embroiled in divisive politics, cancel culture and a racial reckoning.

"It just seemed like a good reflection on our times," said Maines. "In 20 years, we'll look back at that album cover and title and remember exactly what was going on in the country right then."

"Gaslighter" is a term that describes a psychological abuser who manipulates the truth to make a person feel crazy. In recent years, it's been used to describe powerful men like Harvey Weinstein or Donald Trump. "I think most everybody has a gaslighter in their lives somewhere," said Strayer. "But, yeah, it was so weird how it echoes our current administration."

As the best-selling female group in RIAA history, The Chicks appealed to a generation of country fans who saw themselves in the band's stories, whether it was "Wide Open Spaces" or "Cowboy Take Me Away." Their first major label record in 1998 has sold 13 million copies in the U.S. alone.

With Maguire on fiddle and Strayer on banjo, they were all steeped in bluegrass and classic country, but relished in fun country pop on crossover songs like "Goodbye Earl." They were coun-



This combination of self-portraits shows, from left, Martie Maguire, Emily Strayer and Natalie Maines, of The Chicks, who are promoting the release of their latest album "Gaslighter."

Associated Press

try music's next big thing until suddenly the door was slammed on them.

In 2003, as then-President George Bush was preparing to invade Iraq, the trio were playing a show in London when Maines announced they were ashamed that the president was from Texas.

The fallout became country music lore, a warning to stay away from political talk, especially of the liberal kind. They were booed on awards shows, radio stations pulled their music and fans destroyed their CDs. Maguire only recently showed her daughters the 2006 documentary called "Shut Up and Sing," that showed how the backlash affected them behind the scenes.

Maguire feared her 11-year-old might be too young for some of the material, which included death threats.

Instead, her social media-savvy daughters were confused by the reaction to Maines' tame comments compared to today's vitriolic criticism.

"And it was just funny hearing 16- and 11-year-olds going, 'Why? What? Wait. She said that? And people

got so mad?'" said Maguire. The trio are all now parents of teenagers when youth activists are taking the lead on gun control, climate change and racial inequality. Their song, "March March," which was released the same day they announced they were dropping the word Dixie from their name, was inspired by student-led gun control demonstrations in 2018.

On "Juliana Calm Down," their daughters and nieces are name-checked in a song that encourages young women to keep their heads held high when struggling through life's obstacles. Maines speaks to her two teenage boys on "Young Man," a song for all those divorced parents

who feel like they've let down their kids.

Hit pop songwriter Justin Tranter, who has co-written hits for Justin Bieber, Selena Gomez and Lady Gaga, helped The Chicks co-write some of the album's most raw, vulnerable break up songs, including "Sleep At Night."

"Some of those pre-choruses are not songs," said Tranter. "Natalie was just talking and I was literally writing down what she was saying and then I found a way to put it to a melody."

"Gaslighter" was recorded and co-written with Jack Antonoff, a Grammy-winning producer-artist known for recording with Taylor Swift, Lana Del Rey and Lorde. He pushed them to use their core strength,

the three-part harmonies backed by fiddle and banjo, in new ways.

Their last album, 2006's "Taking The Long Way," earned five Grammys, including album of the year, and won over masses of fans who never listened to them before. But it's unlikely the fans who turned their back on The Chicks 17 years ago are going to feel any different about their return.

When The Chicks and Beyoncé performed at the Country Music Association Awards in 2016, a vocal minority unleashed their anger on social media at the idea that both artists would be invited to perform.

Although their fallout occurred before Twitter or Facebook, The Chicks have a unique viewpoint on the rise of cancel culture, when prominent people are attacked online in an almost mob mentality.

"On one hand, you know, it's freeing now. People just are way more vocal," said Maines. "But then the downside is one slip up, one major slip up, and no publicist can make that go away."

Maines said for movements like #MeToo, those speaking out online held people accountable. "And you can't silence or quiet them when you've got so many women coming forward." □

## Search of California lake resumes for missing 'Glee' star



In this Jan. 13, 2018, file photo, Naya Rivera participates in the "Step Up: High Water" panel during the YouTube Television Critics Association Winter Press Tour in Pasadena, Calif.

Associated Press

LOS ANGELES (AP) — The search to find "Glee" TV show star Naya Rivera in a Southern California lake resumed on Sunday, authori-

ties said. The Ventura County Sheriff's Office said last Thursday that they believe Rivera, 33, drowned in Lake Piru,

northwest of Los Angeles. Her 4-year-old son was discovered alone in a rented boat.

The boy, who was found asleep and wearing a life vest late Wednesday afternoon, told investigators that he and his mother went swimming and he got back on the boat, but "his mom never made it out of the water," Sheriff's Sgt. Kevin Donoghue said.

Rivera began acting at a young age, but she rose to national attention playing a lesbian teen on "Glee," which aired from 2009 until 2015 on Fox. □

**Honey Dolls**  
 MESSAGE AND ESCORT SERVICE  
**Beautiful Latin Girls**  
 Pick-up & Delivery  
 Serving Men - Couple - Women - All Genders 24/7  
 +297 565-9535  
 WWW.PLEASUREINARUBA.COM



**playa linda**  
beach resort

**YOUR PLACE IN THE SUN**  
RESORT OWNERSHIP AT  
ARUBA FINEST TIMESHARE RESORT

Playa Linda Sales Office: Mon-Fri (8am-4pm)  
sales@playalinda.com or call (+297)-586-1000  
Toll free number: 1-888-281-4544

## University of Aruba is still open for registration until July 15th! “Many see the university as their second home”

**ORANJESTAD — A library gives peace, it imbues knowledge, stimulates creativity. The shelves are full of books up to the ceiling, the tranquility; the study room where silence gives you focus... all that together makes it a favorite place for many of us. Here you can have your moment, dive into books and gain knowledge. Even though the digital world has taken over a big part of that, we see that books still attract, even the younger generation. And we are happy about it, says Leonie Boerkamp.**

She is the coordinator of the university library since 2004 and in 2016 became manager of the book store. “The library is not only about lending books. We assist students in their search of literature, we offer data bases and we train them in the use of the data bases. We sell books they need for their studies and we offer magazines, tours, instructions and for the freshmen we organize a game to get them acquainted with the way the library works.” The library also has a member group consisting of former students, lawyer’s offices and companies who borrow books.

The book shop offers books on sale to students. “Often our prices are cheaper than when they order themselves online because we have discounted prices. It is a service we offer so when students register for a study they can order the books right away with us.” Boerkamp says the university had about 700 students in 2019 and this year they expect more.

“Students can study here in the silence room and

we have a project table where small groups of students can sit together and work on projects. It turned out to be a meeting point for students from different studies which is great,” she explains. “We as university like to provide in the needs of the students because every person has their own favorite way to study. Many do not have the privacy at home and therefore the university is the place where they spend much time. We strive to make it as comfortable as possible for them. Many see this as their second home.”

### The new walk

Boerkamp is ready for the ‘new normal’ or rather ‘new walk’. The library measurements: less chairs, more

distance, hand sanitizer, all books are plasticized and cleaned with Lysol, two entrances each with their own purpose, controlling the number of people inside, the study room has its own entrance and fewer people are permitted. “It is challenging because we already lack space and we expect more students than last year but we will work on the basis of appointments if it gets too crowded. All data bases are available online and are accessible from home through an online learning system. The book catalogue is also digital.” Boerkamp and her staff are happily ready for the new academic year and welcome all new and returning students. “I am so passionate about books



and about this library but even more about transmitting this passion to the young generation.”

 University of Aruba

**REGISTRATION IS OPEN**

**APPLY TODAY**

**May 15th - July 15th**

Register at: [www.ua.aw](http://www.ua.aw)

Home of Young Evolving Professionals



## “We will not compromise the social distancing”

**ORANJESTAD —** Walk into the main building of the university and peace will take over. Their ecosystem of flora and fauna enchants including a patio with a huge mango tree, beautiful flowers and plants, several gardens with seats and tables for students to study in all this tranquility, a fish pond, house cats completed by the heart of this all: the historical La Salle Building. The ambitious Giovanni Lew Jen Tai is taking care of the facilities owned by the university and enlightens us with the university’s protocol of the COVID-19 lifestyle.

He is passionate about his job as Facility Manager which he has been doing for five years. “Currently we hold three branches that I oversee: the Boulevard building, the small building on the side of the main university building called Centro Educativo Cristian and the university building itself.” His department sources out facilities for four faculties: Economics, Hospitality & Tourism, Arts & Science and Law. Besides that, they have custom-made programs for tax lawyers or partitions in law. “We started in 2016 with the Academic Foundation Year, a kind of orientation year for students. I was supervising the construction of two model units and a garden building and made sure these facilities are healthy, safe, pleasant and inspiring for the users.” He says people become relaxed when they come here and some students stay from early morning until late in the evening.

### Into deep waters

“The class rooms and study rooms are open from 6am to 5pm but the garden until



10pm. In this new times we urge students to come for study, not to hang out and have fun.” In the ‘new normal’ Lew Jen Tai will offer some of the smaller class rooms as study rooms that can be reserved by students. Class rooms have 1.5 meters between chairs meaning the max capacity all of a sudden is 10 instead of 30 students. “I needed to create more space and at the same time, I have no storage for the left over tables and seats so we put crosses on them and informed all students and

teachers of the protocol. “Teachers will rotate according to a schedule and students stay in the room. Distancing applies when waiting and communication is essential. We provide Lysol spray, hand sanitizer, apply cleaning the rooms before and after use and have face masks available.”

Lew Jen Tai states that even though they managed to survive during the lockdown with 100% online learning it is confirmed by students and teachers that face-to-face contact

is needed. “It is an urge of the human race and it is important to mental health. We want to cater to everyone but we cannot do that for all in the same proportion.” Therefore the 2nd, 3rd and 4th year students will have less time on the premises, the priority is to give more face-to-face opportunity to freshman students because all is new to them. “We are going into deep waters that we do not know as yet how deep it will be. But we will make it work.” He is happy to say that the university reacted

very strongly to this new situation and adapted to it immediately. “My satisfaction is to see that students and teachers are happy in their environment. You got to do things with passion or don't do it. I got your back, I make you feel good. That is what I like.” □

### Register now

Registration for the University of Aruba is now open until July 15th, more information is to be found at <https://www.ua.aw>.